



Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le moniteur. Conservez-le pour une consultation future. Notez le numéro de modèle et le numéro de série du moniteur. Ces numéros figurent sur l'étiquette apposée sur la face arrière de l'appareil. Indiquez ces numéros à votre revendeur lorsque l'appareil doit faire l'objet d'une réparation.

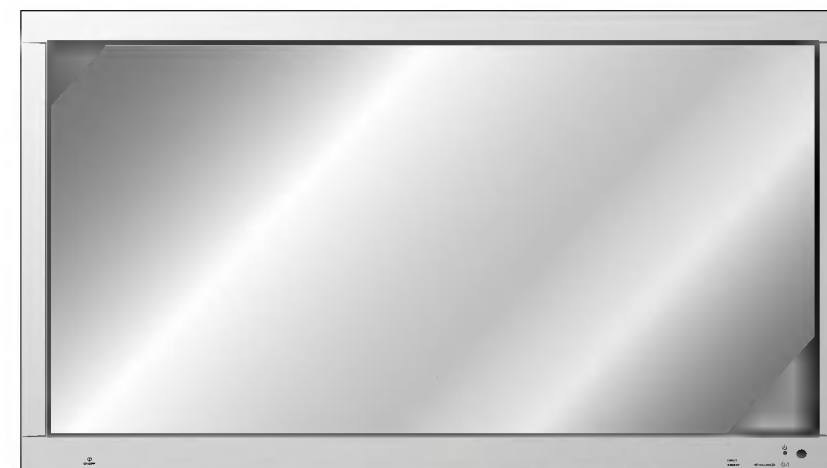
Numéro de modèle :

Numéro de série :

## ECRAN PLASMA

**MT-60PZ11/B/G/H/K/S**  
**MT-60PZ12/A/B/H/K/S**  
**MZ60PZ13/B/G/H/K/S**  
**MT-60PZ14/A/B/H/K/S**  
**MZ-60PZ14/A/B/H/K/S**

## MODE D'EMPLOI



### **Qu'est-ce qu'un écran plasma ?**

Un écran plasma est un écran de la prochaine génération qui met à profit une technologie consistant à emprisonner du gaz entre deux plaques de verre et à le soumettre à une tension électrique. Il en résulte une émission de rayons ultraviolets qui viennent exciter une substance fluorescente. De la lumière est ainsi générée.

### **Un angle de vision panoramique de 160°**

Un écran plasma offre un angle de vision qui s'étend sur plus de 160°. L'image ne présente donc aucune distorsion, d'où que vous la regardiez.

### **Une installation simple**

Un écran plasma est beaucoup plus léger et beaucoup moins imposant qu'un appareil conventionnel. Il peut donc être installé n'importe où.

### **Un écran au format cinéma**

Avec une diagonale d'environ 105 cm, l'écran plasma vous fait entrer dans un monde d'images au format cinéma.

### **Un écran multimédia**

L'écran plasma peut être relié à un ordinateur. Vous pouvez, entre autres, l'utiliser comme moniteur pour organiser des visioconférences, jouer ou naviguer sur Internet.

### **Pourquoi existe-t-il une rémanence de certains pixels à l'écran ?**

Le moniteur, qui constitue le dispositif d'affichage de votre écran plasma, est composé de 0,9 à 2,2 millions de cellules. Certaines de ses cellules peuvent s'avérer être défectueuses lors de la fabrication du moniteur. A l'instar des autres fabricants de ce type de produit, nous tolérons qu'un petit nombre de ces pixels persistent sur l'écran, ce qui n'implique en aucun cas que le moniteur est défectueux. Nous espérons que vous comprendrez que ce produit, dont la qualité répond aux normes en vigueur, est parfaitement recevable. Tout échange ou remboursement est par conséquent impossible. Cependant, nous nous engageons pleinement à développer notre technologie afin de minimiser, à l'avenir, le nombre de cellules défectueuses.

### **A quoi correspond le léger bruit sur l'écran plasma 105 cm ?**

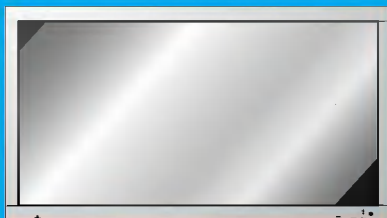
De la même manière qu'un PC est équipé d'un ventilateur pour refroidir le processeur, l'écran plasma est muni de ventilateurs destinés à améliorer la fiabilité du produit. C'est pourquoi un léger bruit se fait entendre lors du fonctionnement du ventilateur. Ce bruit ne diminue en aucun cas l'efficacité ou la fiabilité du produit et témoigne de son bon fonctionnement. Le bruit des ventilateurs est tout à fait normal pendant le fonctionnement de l'appareil. Nous espérons que ce bruit ne saura occasionner de gêne trop importante. Tout échange ou remboursement est par conséquent impossible.

### **AVERTISSEMENT**

Ce produit est un produit de classe B. Dans un environnement familial, il peut entraîner des problèmes d'interférences radioélectriques, auquel cas l'utilisateur est tenu de prendre les mesures appropriées pour y répondre.

### **AVERTISSEMENT**

AFIN DE REDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE DECHARGE ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT A LA PLUIE OU LA MOISSURE.



# Sommaire

---

## Prise en main

Consignes de sécurité .....	4
-----------------------------	---

## Présentation du moniteur

Description du moniteur .....	8
Description de la télécommande .....	12
Installation du moniteur .....	14

## Connexions

Branchement d'un magnétoscope.....	16
Raccordement au réseau câblé .....	17
Branchement d'une source externe .....	18
Branchement d'un lecteur DVD .....	19
Branchement d'un PC .....	20
Réglage des options en mode PC .....	22
Réglage de l'écran en mode PC .....	23
Incrustation d'image .....	26
Double écran .....	29
Utilisation de la télécommande .....	31

## Fonctions de base

Activation du moniteur .....	32
Sélection de la langue d'affichage.....	33
Réglage des options.....	34

## Veille programmable

Veille programmable .....	35
---------------------------	----

## Image et son

Réglage automatique de l'image.....	36
Réglage de l'image.....	37
DRP (Digital Reality Picture) .....	38
Sélection de l'entrée VCR .....	39
Réglage du son .....	40
Réglage automatique du son .....	41
Contrôle automatique du volume (AVL) .....	42

## Fonctionnalités avancées

Arrêt sur image .....	43
Réglage de la transparence des menus .....	44
Réglage de la température de couleur .....	45
Sélection du format d'image.....	46
Contrôle externe du moniteur .....	47

## Autres

Dépannage .....	58
Caractéristiques.....	59

Veuillez lire  
attentivement ce mode  
d'emploi et le  
conserver pour  
consultation ultérieure.

# Consignes de sécurité

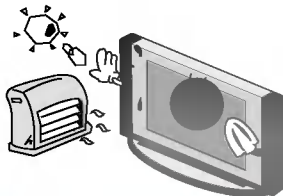
- Afin d'obtenir une qualité d'image et de son optimale, n'utilisez pas ce produit au-delà de 2 000 m d'altitude.

## Installation intérieure

### ⚠ WARNING

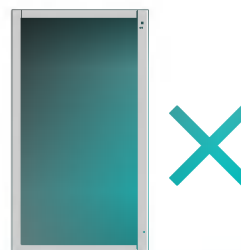
Evitez d'exposer le moniteur à la lumière du soleil ou de l'installer près d'une source de chaleur (convecteurs, cuisinière...).

- Vous risqueriez de provoquer un incendie.



### ⚠ NOTES

Ce moniteur doit être fixé horizontalement (sur la largeur de l'écran).

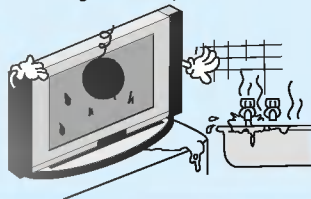


## Installation extérieure

### ⚠ WARNING

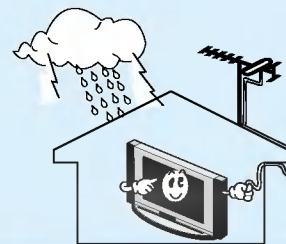
N'utilisez pas le moniteur dans un endroit humide ou susceptible d'être humide, comme une salle de bain.

- Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique.



Recourbez le câble d'antenne entre l'intérieur et l'extérieur du bâtiment pour éviter les infiltrations d'eau.

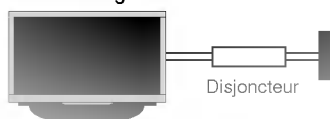
- L'eau pourrait endommager le moniteur et occasionner une décharge électrique.



### ⚠ WARNING

La prise de raccordement à la terre doit être branchée.

- Une éventuelle fuite de courant pourrait occasionner une décharge électrique.
- Au cas où le raccordement à la terre ne serait pas possible, un disjoncteur séparé doit être installé par un électricien qualifié.
- Ne reliez pas la masse à la ligne téléphonique, au paratonnerre ou aux conduites de gaz.



### ⚠ NOTES

Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec les mains humides.

- Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.



\* Les consignes de sécurité se classent en deux catégories bien distinctes.

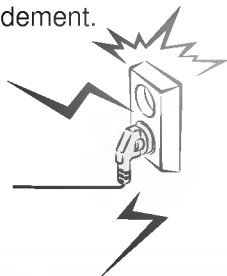
**⚠ WARNING** Indique un danger de mort ou de blessures graves.

**⚠ NOTES** Indique un risque de blessure légère ou de dommage matériel.

**⚠** Danger potentiel sous certaines conditions.

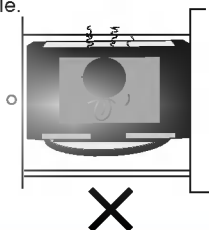
### ⚠ NOTES

Avant de déplacer l'appareil, débranchez-le de la prise secteur, puis débranchez tous les cordons de raccordement.



N'installez pas le moniteur dans un endroit clos, comme sur une étagère ou dans une bibliothèque.

- L'appareil doit être correctement ventilé.



N'installez pas le moniteur sur le rebord d'une table.

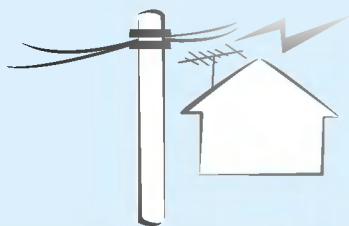
- L'appareil risquerait de tomber et d'occasionner de graves blessures à un enfant ou à un adulte. Il pourrait en outre être sérieusement endommagé.



### ⚠ NOTES

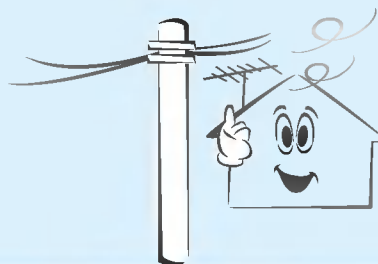
N'installez pas d'antenne extérieure à proximité d'une ligne ou d'un équipement électrique.

- Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.



L'espace séparant l'antenne de la ligne doit être suffisant pour qu'elles ne se touchent pas, même en cas de chute de l'antenne.

- Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.



### ⚠ NOTES

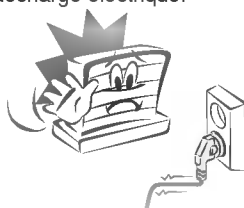
Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'appareil.

- Vous risqueriez de provoquer un incendie.



Ne faites pas passer le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur.

- Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique.



Ne branchez pas l'appareil si la fiche, le cordon, la prise ou les bornes d'alimentation sont endommagés.

- Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique.

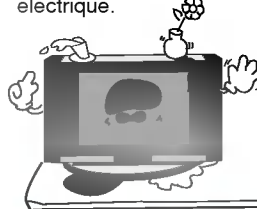


# Consignes de sécurité

## WARNING

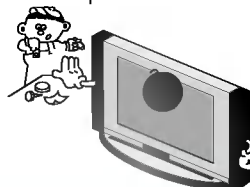
Ne placez aucun objet contenant du liquide sur le moniteur.

- Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique.



N'insérez aucun objet dans la grille de ventilation.

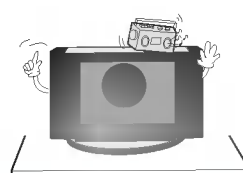
- Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique.



## WARNING

Ne placez pas d'objets lourds sur le moniteur.

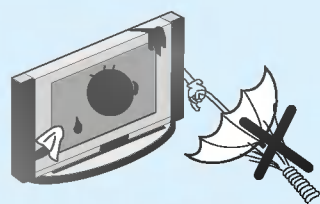
- Ces objets pourraient tomber et occasionner de graves blessures à un enfant ou à un adulte.



## WARNING

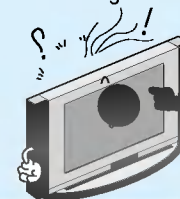
N'utilisez pas d'eau pour nettoyer le moniteur.

- Vous risqueriez d'endommager le moniteur ou de recevoir une décharge électrique.



En cas de dégagement de fumée ou d'odeur suspecte, éteignez le moniteur, débranchez-le, puis contactez votre revendeur ou le service après-vente.

- Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique.



## WARNING

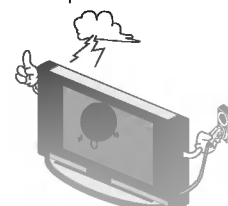
N'essayez pas de réparer le moniteur vous-même. Contactez votre revendeur ou le service après-vente.

- Vous risqueriez d'endommager le moniteur ou de recevoir une décharge électrique.



En cas d'orage, débranchez le moniteur et ne touchez pas au câble d'antenne.

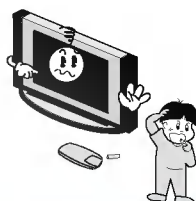
- Vous risqueriez d'endommager le moniteur ou de recevoir une décharge électrique.



### ⚠ NOTES

Tenez les piles usagées à l'écart des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.

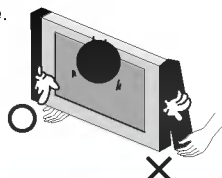
- En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.



### ⚠ NOTES

Lorsque vous déplacez le moniteur muni de ses haut-parleurs, ne le tenez pas par les haut-parleurs.

- L'appareil risquerait de tomber et d'occasionner de graves blessures à un enfant ou à un adulte. Il pourrait en outre être sérieusement endommagé.

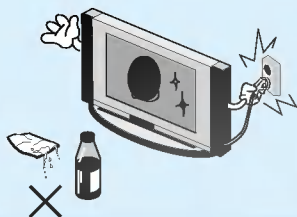


Evitez l'affichage prolongé d'une image à l'écran. Tout particulièrement, les arrêts sur image prolongés, l'affichage prolongé au format 4:3 ou les logos de chaînes peuvent entraîner une rémanence de l'image sur l'écran.

### ⚠ NOTES

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ni d'aérosols.

- Vous risqueriez d'endommager le moniteur ou de recevoir une décharge électrique.



Faites appel au service après-vente une fois par an pour nettoyer l'intérieur du moniteur.

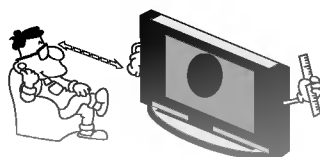
- L'accumulation de poussière peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.



### ⚠ NOTES

Respectez une distance entre l'écran et vous d'environ 5 à 7 fois la diagonale de l'écran.

- Dans le cas contraire, vous risqueriez de ressentir une fatigue visuelle.



Débranchez le moniteur pendant les périodes d'inutilisation prolongées.

- L'accumulation de poussière peut provoquer un incendie ou occasionner une décharge électrique en cas de détérioration matérielle ou de fuite de courant.

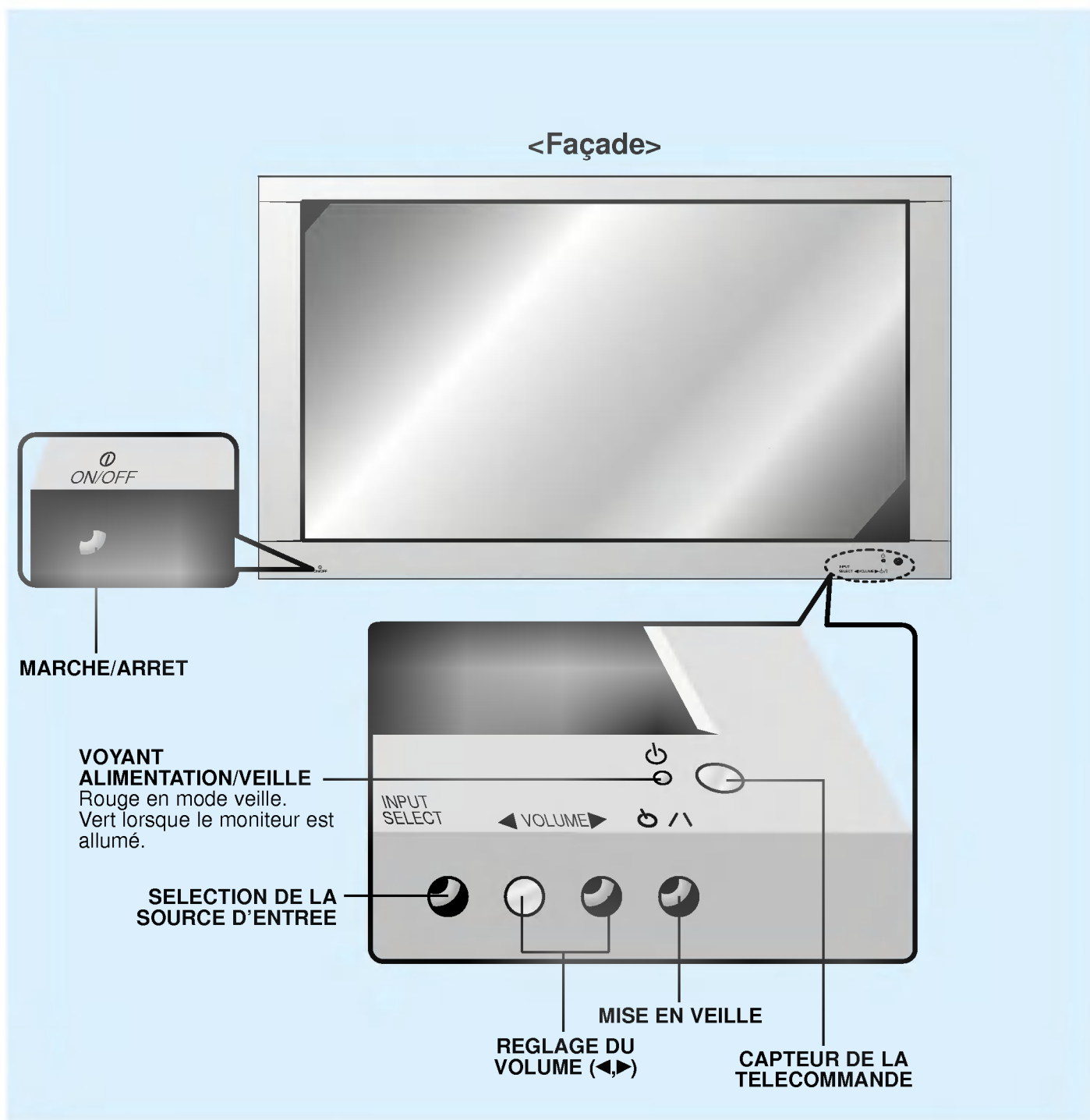


Utilisez uniquement les piles indiquées.

- Vous risqueriez d'endommager le moniteur ou de recevoir une décharge électrique.

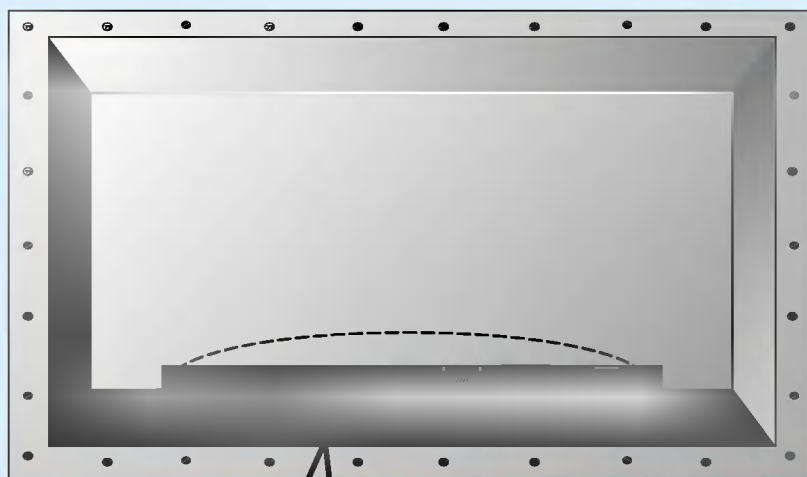


# Description du moniteur





## <Face arrière>



### ENTREES AUDIO-VIDEO / COMPOSANTE (480i/480p) ENTREES DVD

- La carte d'interface (AP-60EA21) n'est pas fournie avec les modèles de la série MT/Z-60PZ14. Contactez votre revendeur pour vous procurer cet élément.

### HAUT-PARLEURS EXTERNES (sortie 8 ohm)

### ENTREE RGB-PC (VGA/SVGA/XGA/SXGA)/ ENTREE AUDIO/ PRISE RS-232C

### PRISE ALIMENTATION

Ce moniteur doit être relié à une prise d'alimentation secteur alternatif. Reportez-vous aux caractéristiques d'alimentation à la fin du présent manuel. Ne le branchez jamais sur une prise d'alimentation en courant continu.

## Accessoires



Cordon Sub-D  
15 broches



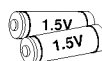
Cordon  
d'alimentation



Télécommande



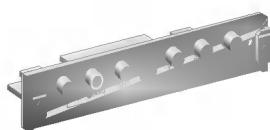
Mode d'emploi



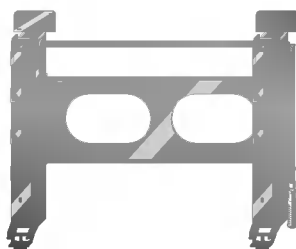
Piles alcalines  
(en option)

## Autres accessoires en option

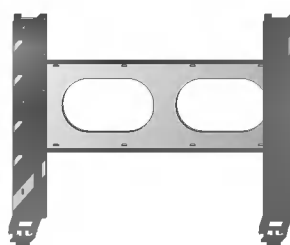
- Les accessoires en option peuvent faire l'objet de modifications ou de remplacements sans préavis.
- Contactez votre revendeur pour vous procurer ces accessoires.



AP-60EA21 (carte d'interface)



Série AP-60WA20M  
(Support de fixation mural inclinable)



Série AP-60WA10  
(Support de fixation mural)

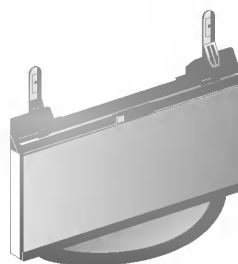


## Autres accessoires en option

- Les accessoires en option peuvent faire l'objet de modifications ou de remplacements sans préavis.
- Contactez votre revendeur pour vous procurer ces accessoires.



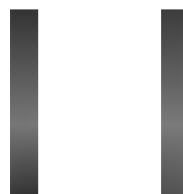
Série AP-60CA10  
(Support de fixation au plafond)



Série AP-60FA10  
(Support de fixation au sol)



Série AP-60DA10  
(Support de fixation pour meuble)



Série AP-60SA10  
(Haut-parleurs)



Série AP-60SA10D  
(Support pour haut-parleur)



Série AP-60SA10F  
(Support de sol pour haut-parleur)



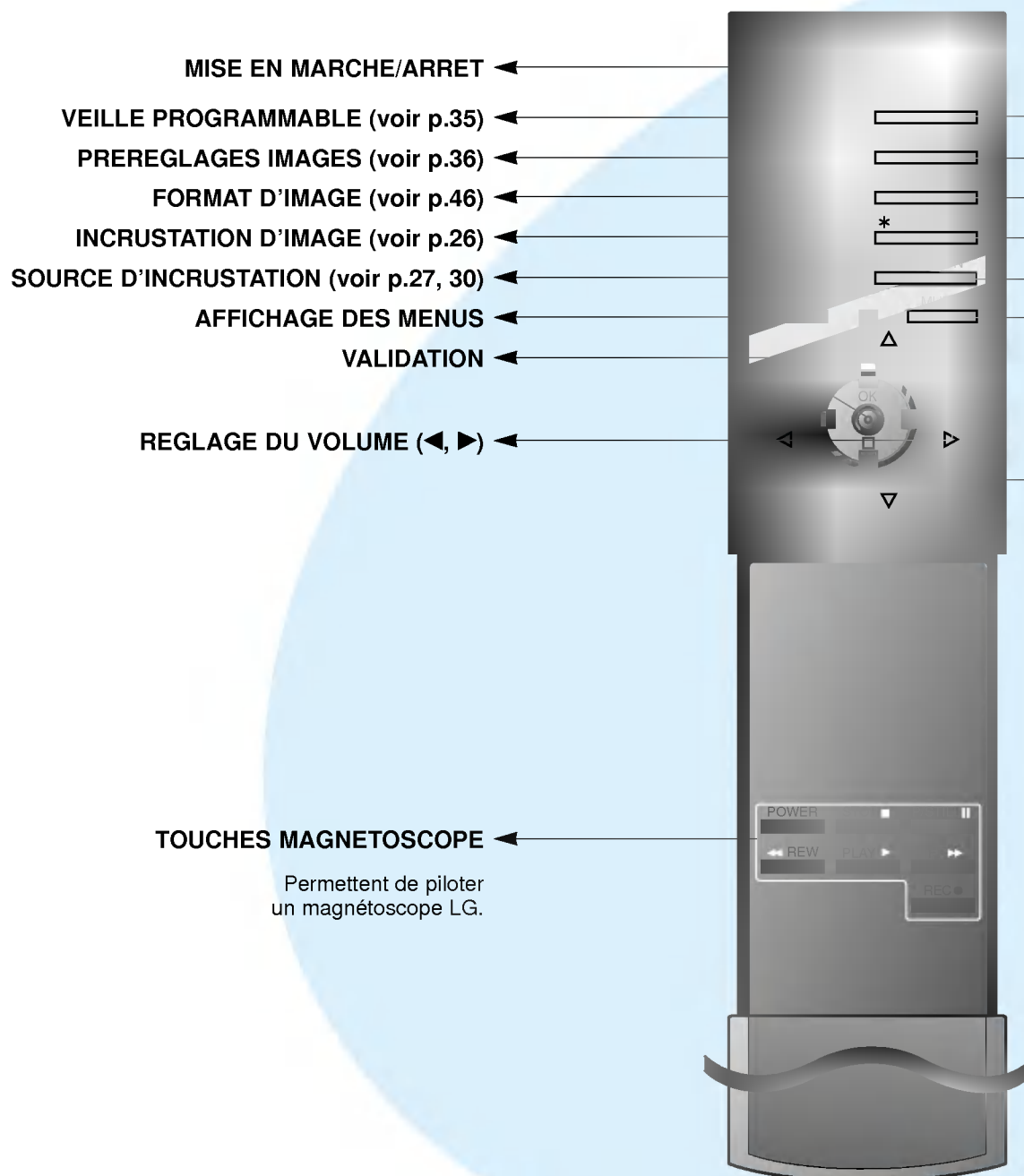
Cordons vidéo



Cordons audio

# Description de la télécommande

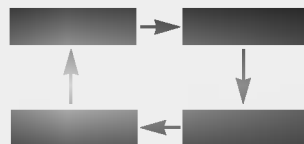
-Lorsque vous utilisez la télécommande, orientez-la vers le capteur situé sur le moniteur.



- **SOURCE D'ENTREE**
  - **PREREGLAGES SON (voir p.41)**
  - **ARRET SUR IMAGE (voir p.43)**
  - **DOUBLE ECRAN (voir p.29)**
  - **POSITION DE L'IMAGE INCRUSTEE (voir p.27)**
  - **COUPURE MOMENTANEE DU SON**  
Permet de couper ou de rétablir le son.
- 
- **▲ / ▼**  
Permettent de sélectionner une option de menu.

**Touche INPUT SELECT  
(SELECTION DE LA SOURCE  
D'ENTREE) de la télécommande**

Chaque pression sur cette touche permet de changer de mode, comme illustré ci-dessous.



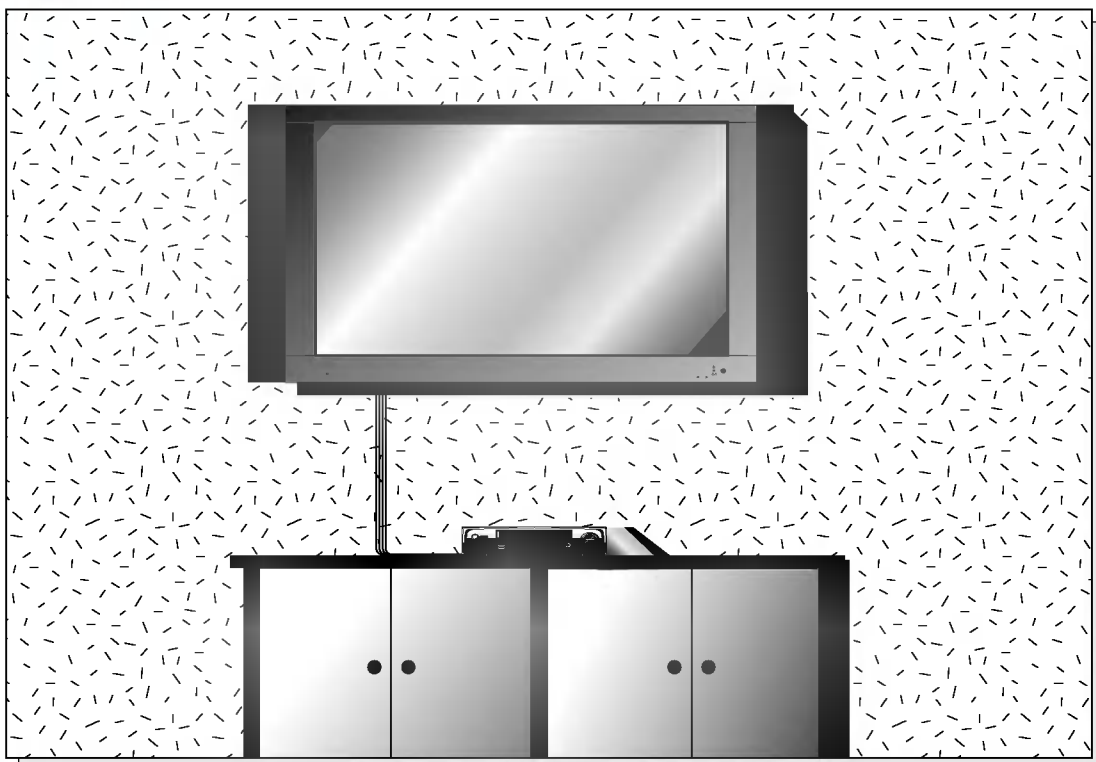
Vidéo, S-Vidéo, Composante : Ces modes sont uniquement disponibles lorsque la carte d'interface (non fournie) est installée.

- La carte d'interface (AP-60EA21) n'est pas fournie avec les modèles de la série MT/Z-60PZ14.

# Installation du moniteur

- Le moniteur peut être installé de plusieurs manières (fixation murale, installation sur un meuble, etc.).

## Fixation murale




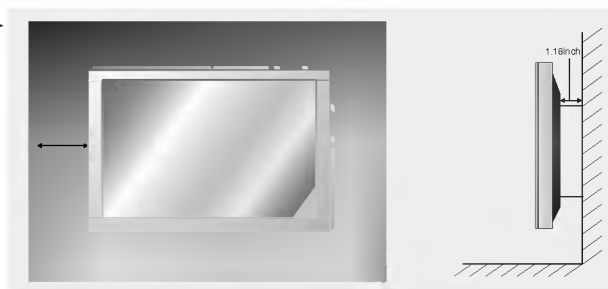
- Le moniteur peut être fixé au mur, comme illustré ci-dessus.  
(Pour de plus amples informations, reportez-vous au guide de montage fourni avec le support de fixation mural (inclinaison ou non).)



### Tips

- Installez le moniteur dans un lieu offrant une aération suffisante.


a.  (Espace minimum requis permettant une aération suffisante lors d'un montage mural)

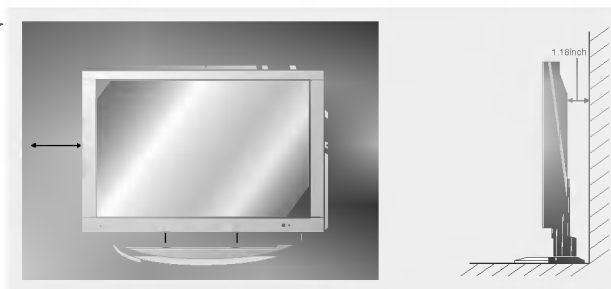


## Installation sur un meuble



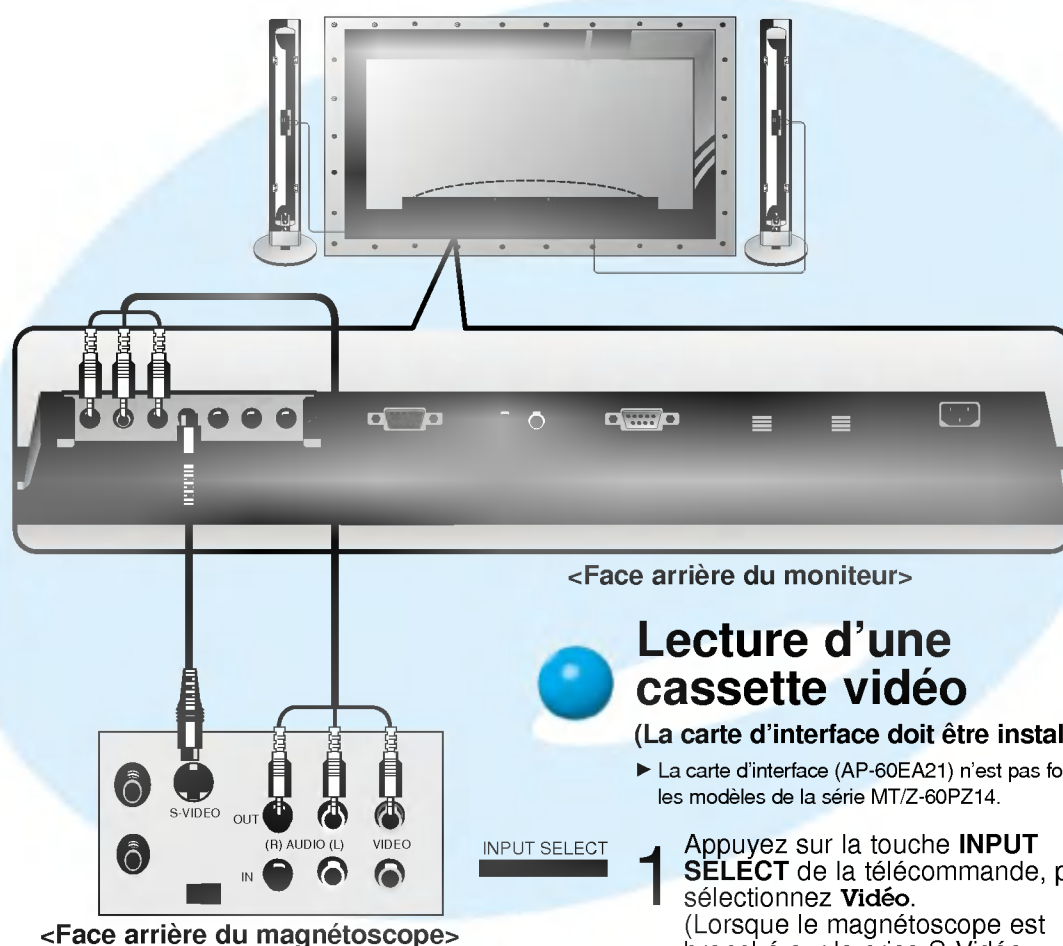
- Le moniteur peut être posé sur un meuble, comme illustré ci-dessus.  
(Pour de plus amples informations, reportez-vous au guide de montage fourni avec le support de fixation pour meuble.)

- b. 
- (Espaces minimum requis pour une aération suffisante lors d'une installation sur meuble)



# Branchement d'un magnétoscope

- Lorsque vous reliez l'écran plasma à des équipements externes, veillez à respecter les couleurs sur les prises de raccordement (vidéo : jaune, audio (gauche) : blanc, audio (droite) : rouge).
- Si vous disposez d'un magnétoscope mono, branchez le cordon audio du magnétoscope sur l'entrée AUDIO(L/MONO) de l'écran plasma.
- Afin d'obtenir une qualité d'image optimale, branchez votre magnétoscope sur l'entrée S-VIDEO si ce dernier le permet.
- L'utilisation prolongée du format 4:3 ou l'affichage prolongé d'un mot ou d'une image à l'écran (logo de chaîne par exemple) risque d'endommager votre moniteur.
- L'affichage prolongé d'une image à l'écran risque d'endommager votre moniteur. En particulier, les arrêts sur image prolongés, l'affichage prolongé au format 4:3 ou les logos de chaînes peuvent entraîner une rémanence de l'image sur l'écran.



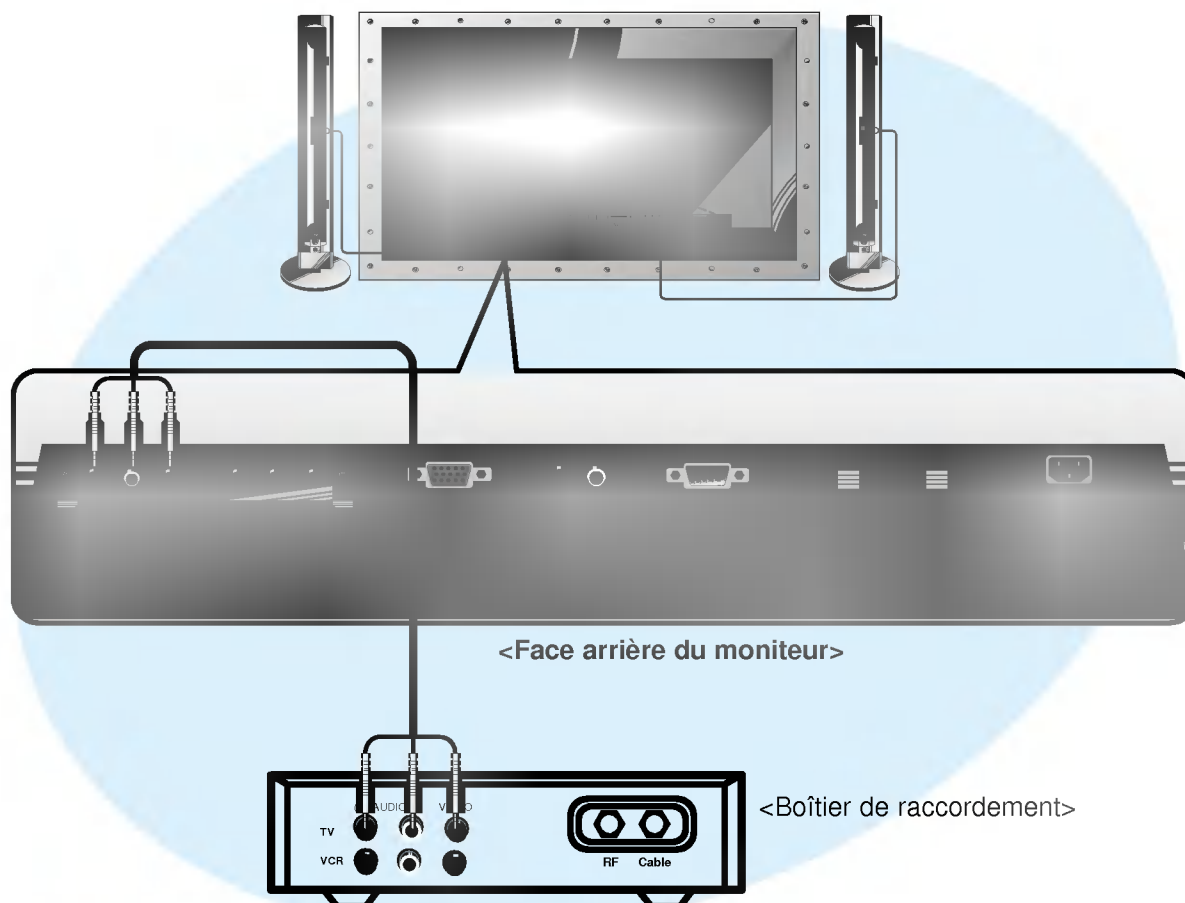
## Tips

- Afin d'éviter d'éventuelles interférences, veillez à laisser une distance suffisante entre le magnétoscope et le moniteur.



# Raccordement au réseau câblé

- Après vous être abonné au service Câble auprès de votre fournisseur, et une fois votre boîtier de raccordement installé, vous êtes en mesure de regarder les chaînes câblées.



## Visualisation des chaînes câblées

(La carte d'interface doit être installée)

► La carte d'interface (AP-60EA21) n'est pas fournie avec les modèles de la série MT/Z-60PZ14

- 1 Appuyez sur la touche **INPUT SELECT** de la télécommande, puis sélectionnez **Vidéo**.

INPUT SELECT

- 2 Sélectionnez la chaîne de votre choix à l'aide de la télécommande du boîtier de raccordement.

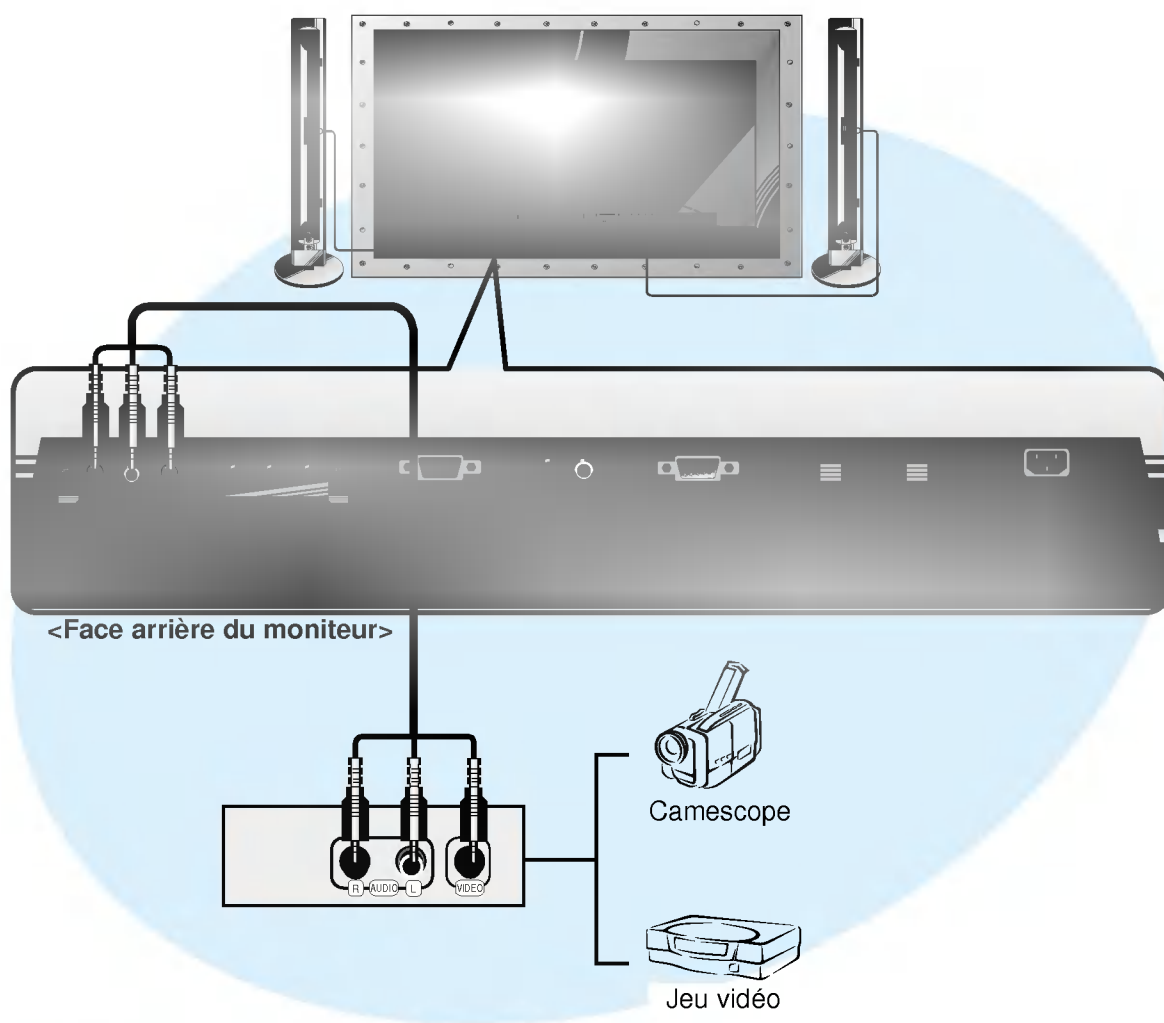


### Tips

- Pour de plus amples informations sur le service Câble, contactez votre fournisseur de services.

# Branchement d'une source externe

- Lorsque vous branchez une source externe sur votre écran plasma, veuillez à respecter le code de couleur des prises.



## Utilisation d'une source externe

(La carte d'interface doit être installée.)

► La carte d'interface n'est pas fournie avec les modèles de la série MT/Z-60PZ14.

**1** Apuyez sur la touche **INPUT SELECT** de la télécommande du moniteur, puis sélectionnez **Vidéo**.

INPUT SELECT

**2** Faites fonctionner la source externe correspondante.

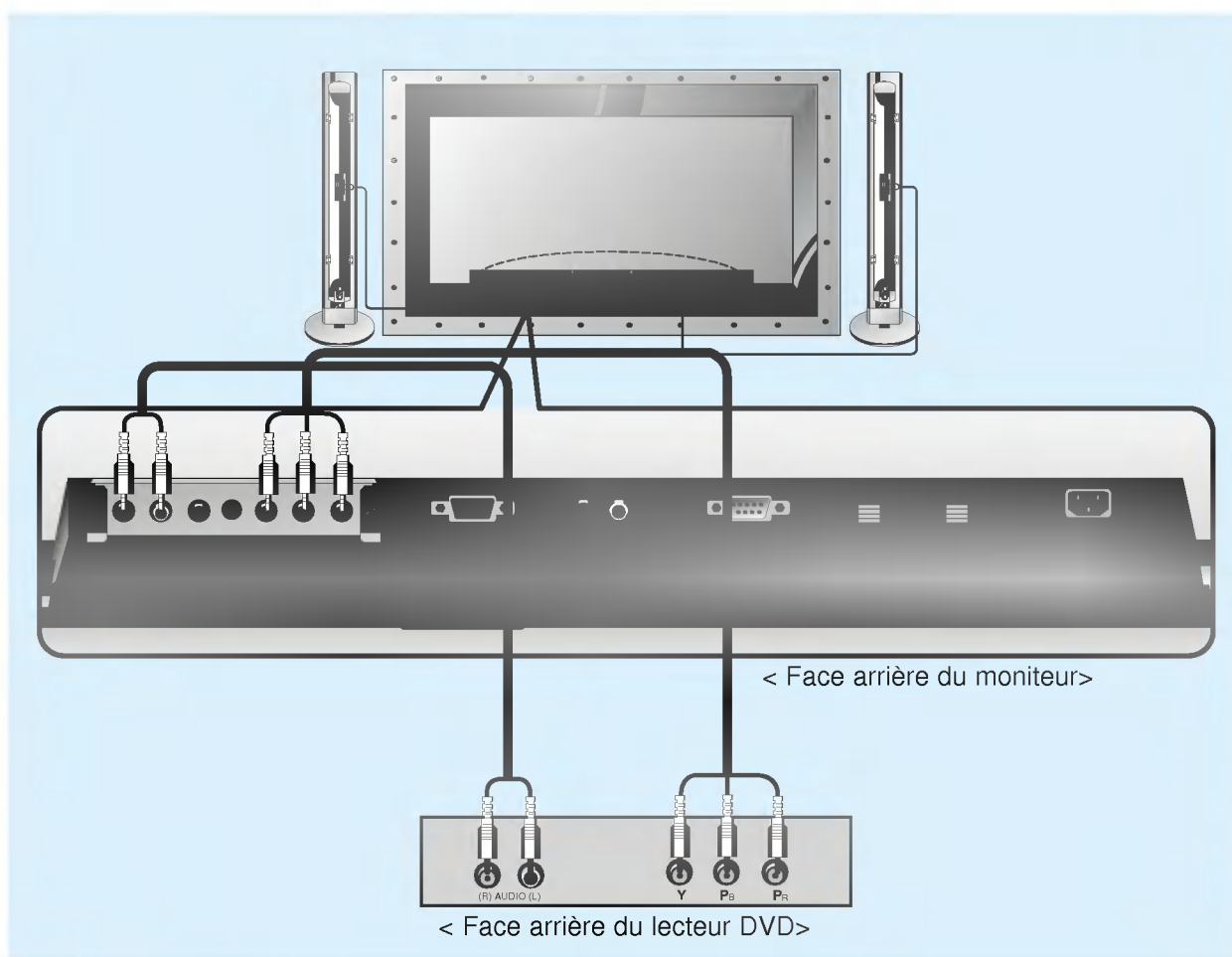
# Branchement d'un lecteur DVD



## Connexion (La carte d'interface doit être installée.)

► La carte d'interface (AP-60EA21) n'est pas fournie avec les modèles de la série MT/Z-60PZ14.

- Branchez le lecteur DVD sur les entrées vidéo composante Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub> (480i/480p) et sur les entrées audio du moniteur.



## Utilisation

(La carte d'interface doit être installée.)

► La carte d'interface (AP-60EA21) n'est pas fournie avec les modèles de la série MT/Z-60PZ14.

- Mettez votre lecteur DVD sous tension.
- Appuyez sur la touche **INPUT SELECT** de la télécommande du moniteur pour sélectionner **Composante**.

### • Entrées vidéo composante

Vous pouvez améliorer la qualité de l'image en branchant le lecteur DVD sur les entrées vidéo composante, comme illustré ci-dessous.

Entrées vidéo composante du moniteur	Y	P <sub>B</sub>	
Sorties vidéo du lecteur DVD	Y	P <sub>b</sub>	
	Y	B-Y	
	Y	Cb	
	Y	P <sub>B</sub>	

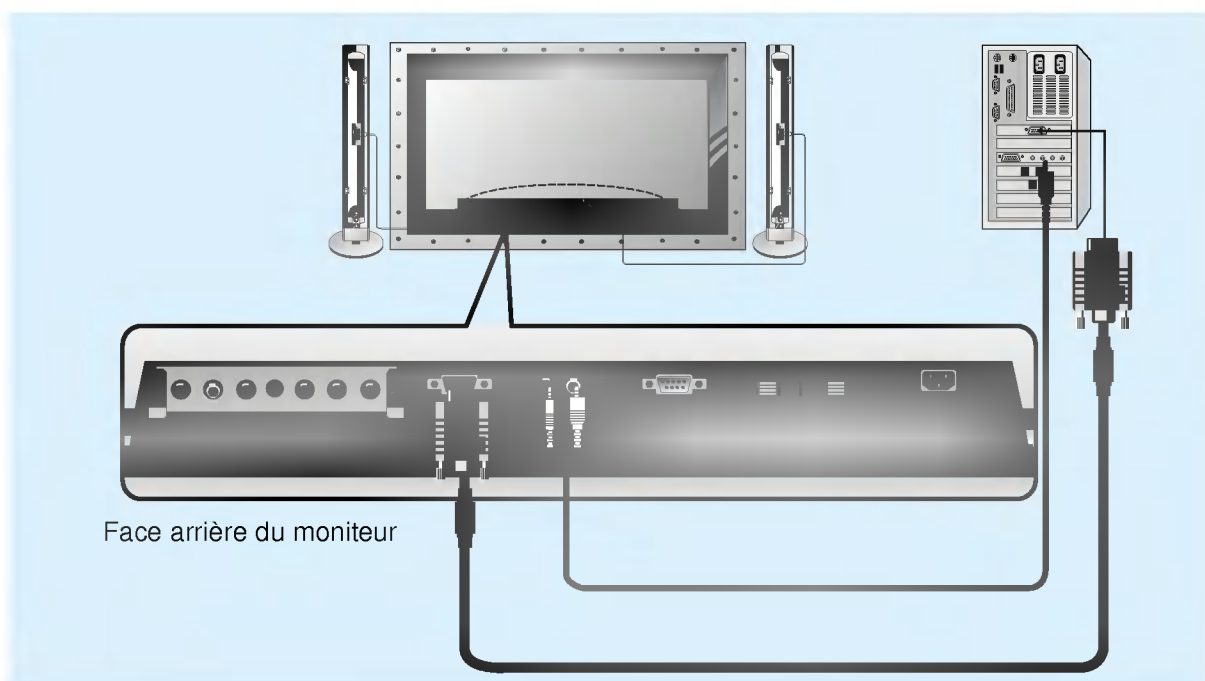
# Branchement d'un PC

- Vous pouvez facilement brancher votre PC sur le moniteur afin de profiter d'une image vive et d'un son de haute qualité.
- Utilisez le moniteur pour afficher les images et diffuser le son provenant de votre PC.



## Branchement du PC sur le moniteur

- Si la résolution de votre PC est supérieure à UXGA, aucune image n'apparaîtra à l'écran. (La résolution UXGA n'est pas prise en charge.)
- Branchez le cordon vidéo sur la sortie vidéo de votre PC et sur l'entrée RGB-PC (VGA/SVGA/XGA/SXGA) du moniteur.
- Branchez le cordon audio du PC sur les entrées audio du moniteur. (Les cordons audio ne sont pas fournis avec le moniteur.)
- Pour configurer le moniteur dans l'environnement Windows de votre PC, sélectionnez l'option Normal, Standard ou Par défaut pour votre moniteur.
- Ce moniteur ne prend pas en charge la fonction Plug and Play.
- Si votre PC est équipé d'une carte son, effectuez les réglages audio sur le PC.
- Afin d'obtenir une qualité d'image optimale, nous vous conseillons de régler la résolution de votre PC sur 1280 x 720. (pour ce faire, vous devez posséder une carte vidéo équipée d'un chipset nVIDIA GeForce 2 pro ou équivalent qui prenne en charge cette résolution)



INPUT SELECT




Sur la télécommande



### Tips

- L'affichage prolongé d'une image fixe à l'écran risque d'endommager votre moniteur. L'image risque de se fixer de manière définitive sur l'écran ; utilisez si possible un économiseur d'écran.
- Si la résolution du PC est supérieure à SVGA, branchez votre PC sur l'entrée RGB-PC (VGA/SVGA/XGA/SXGA) du moniteur. Modifiez la résolution de votre PC en conséquence.

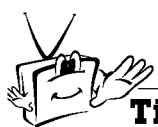
### Configuration du PC

- Tout d'abord, mettez le PC et le moniteur sous tension. Appuyez ensuite sur la touche  du moniteur ou sur la touche **POWER** de la télécommande du moniteur.
- Appuyez sur la touche **INPUT SELECT** de la télécommande, puis sélectionnez RGB.
- Sélectionnez une résolution inférieure ou égale à SXGA (1280 x 1024,75 Hz) sur votre PC. (Voir page 21.)



## Spécifications de l'affichage du moniteur

Résolution	Fréquence horizontale (KHz)	Fréquence verticale (Hz)
640x350	31.468	70.09
	37.861	85.08
720x400	31.469	70.08
	37.927	85.03
640x480	31.469	59.94
	35.000	66.66
	37.861	72.80
	37.500	75.00
	43.269	85.00
	45.913	90.03
	53.011	100.04
	64.062	120.00
800x600	35.156	56.25
	37.879	60.31
	48.077	72.18
	46.875	75.00
	53.674	85.06
	56.000	90.00
	64.016	100.00
832x624	49.725	74.55
1024x768	48.363	60.00
	56.476	70.06
	60.023	75.02
	68.677	84.99
1280x720	52.400	69.98
1152x864	54.348	60.05
	63.995	70.01
	67.500	75.00
	77.487	85.05
1152x870	68.681	75.06
1280x960	60.000	60.00
	75.000	75.00
1280x1024	63.981	60.02
	79.976	75.02



### Tips

- Type de synchronisation : séparé

# Réglage des options en mode PC

- Sélectionnez la source d'entrée RGB.
- La carte d'interface doit être installée pour accéder aux fonctions d'incrustation d'image et de double écran.  
La carte d'interface (AP-60EA21) n'est pas fournie avec les modèles de la série MT/Z-60PZ14.

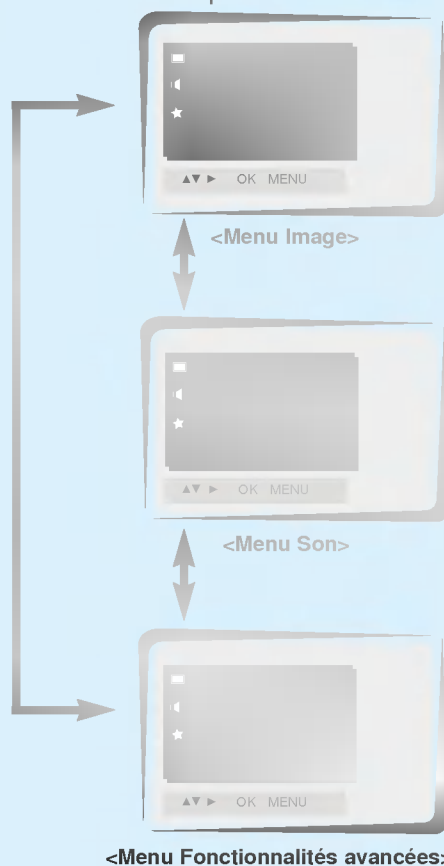
MENU

① Appuyez sur la touche **MENU**.



② Appuyez sur la touche ▲ / ▼.

- Chaque pression sur cette touche vous permet d'accéder aux menus illustrés ci-après.



- L'incrustation d'image ne fonctionne que pour les résolutions suivantes : VGA, SVGA, XGA, (fréquence verticale 60 Hz).
- La fonction Double écran ne fonctionne qu'en résolution VGA, avec une fréquence verticale de 60 Hz.



③ Appuyez sur la touche ►, puis appuyez sur la touche ▲/▼ ou sur la touche ◀ / ▶ pour sélectionner une option de menu.

- Appuyez sur la touche **OK** pour sortir du menu.

# Réglage de l'écran en mode PC

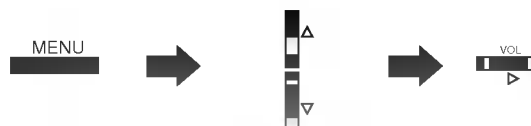


## Autoconfiguration

- Sélectionnez la source d'entrée RGB.
- Cette fonction permet de régler automatiquement le centrage et la phase de l'image.
- En mode PIP/Double écran, l'option Luminosité n'est pas disponible dans le menu ☆.

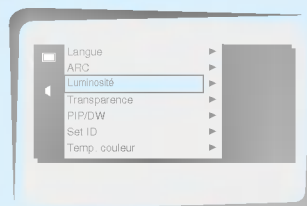


Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner le menu ☆. Appuyez sur la touche ►.



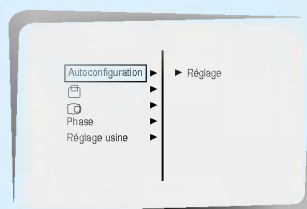
1

Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Luminosité**, puis appuyez sur la touche ►.



2

Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Autoconfiguration**, puis appuyez sur la touche ►.



- Une fois la fonction **Autoconfiguration** terminée, "OK" s'affiche à l'écran.
- Si toutefois la position de l'image était incorrecte, recommencez l'opération.

3

Si, après le réglage automatique, l'image est encore plus décalée, réglez le centrage □ et ▢, et la **Phase** manuellement.



## Tips

- Si le réglage de l'écran est toujours incorrect, votre moniteur fonctionne normalement mais doit subir des réglages supplémentaires.


# Réglage de l'écran en mode PC

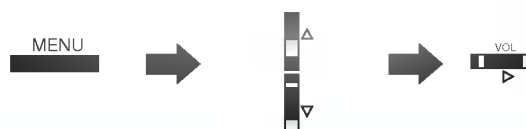


## Réglage du centrage horizontal/vertical

- Cette fonction est uniquement disponible en mode 480i/480p.

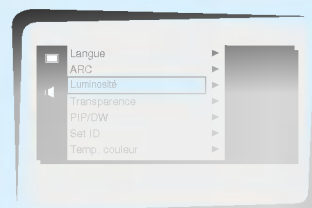


Appuyez sur la touche **MENU**, puis sélectionnez le menu  à l'aide de la touche **▲ / ▼**. Appuyez sur la touche **▶**.





1



Appuyez sur la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **Luminosité**, puis appuyez sur la touche **▶**.



2



Appuyez sur la touche **▲ / ▼** pour sélectionner  ou , puis appuyez sur la touche **▶**.

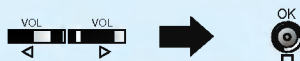


- Sélectionnez  pour régler le centrage vertical.
- Sélectionnez  pour régler le centrage horizontal.

3

Effectuez les réglages à l'aide de la touche **◀ / ▶**, puis appuyez sur la touche **OK**.

- La plage de réglage du centrage  est comprise entre -50 et +50. La plage de réglage du centrage  est comprise entre -100 et +100.
- En fonction du mode d'entrée sélectionné, la plage de réglage peut varier.
- En fonction du signal d'entrée, il est possible que la position de l'image ne varie pas même après avoir réglé le centrage horizontal ou vertical par le biais de cette fonction.




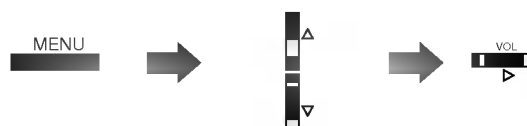


## Réglage de la phase

- Si, après réglage automatique de l'image, vous constatez que celle-ci n'est pas nette et que les caractères tremblent, vous pouvez modifier sa phase de façon manuelle.  
En mode PIP/Double écran, l'option Luminosité n'est pas disponible dans le menu Fonctionnalités avancées.

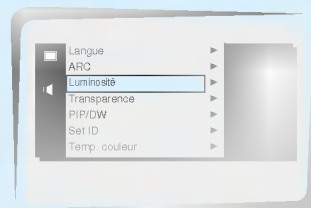


Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner le menu . Appuyez sur la touche (▶).



1

Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Luminosité**, puis appuyez sur la touche ▶.



2

Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Phase**, puis appuyez sur la touche ▶.



3

Appuyez sur la touche ◀ / ▶ pour régler la phase, puis appuyez sur la touche **OK**.

- La plage de réglage de la Phase est comprise entre 0 et 63.



## Initialisation

- Pour restaurer le réglage par défaut, sélectionnez **Réglage usine** à l'aide de la touche ▲/▼, puis appuyez sur la touche ▶.

# Incrustation d'image (PIP)

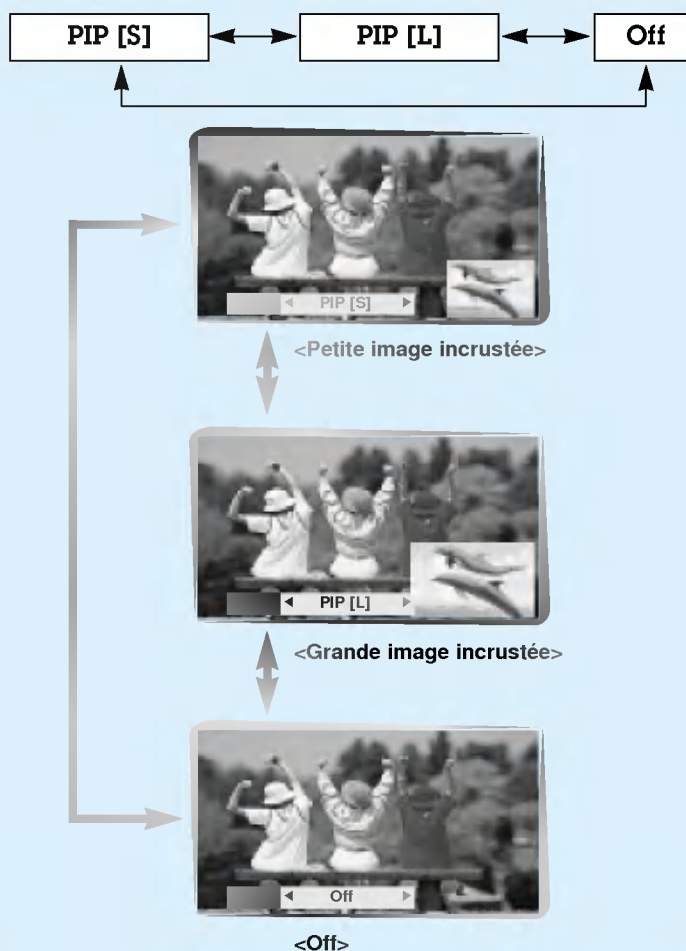
- Sélectionnez la source d'entrée RGB avant d'appuyer sur la touche PIP.
- La carte d'interface doit être installée pour accéder à cette fonction. La carte d'interface (AP-60EA21) n'est pas fournie avec les modèles de la série MT/Z-60PZ14.
- Cette fonction n'est disponible que pour les résolutions suivantes : 640x480, 800x600, 1024x768 (uniquement en fréquence verticale 60 Hz).
- En mode PIP/Double écran, lorsque vous sélectionnez RGB comme source d'entrée de l'image principale, vous pouvez choisir une cassette vidéo, les chaînes câblées ou un DVD comme source de l'image incrustée/seconde.
- En mode PIP/Double écran, la couleur de l'image principale peut être différente de celle de l'image incrustée/seconde.
- Lorsque vous changez de source d'entrée pour l'image principale, l'image incrustée/seconde disparaît.
- En mode PIP/Double écran, l'option Luminosité n'est pas disponible dans le menu ☆☆.
- Lorsque l'incrustation d'image est activée, tous les formats d'image ne sont pas disponibles pour l'image principale/incrustée.

## Incrustation d'image (PIP)

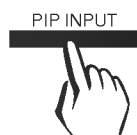


Appuyez sur la touche **PIP**.

- Chaque pression sur la touche **PIP** ou ◀ / ▶ vous permet de modifier la taille de l'image incrustée comme illustré ci-dessous.



## Sélection de la source d'entrée de l'image incrustée



En mode PIP, appuyez sur la touche **PIP INPUT**.

- Chaque pression sur la touche **PIP INPUT** vous permet de basculer entre les entrées **Vidéo**, **S-Vidéo** et **Composante**.  
L'entrée **Composante** fonctionne uniquement en mode 480i.



## Déplacement de l'image incrustée



En mode PIP, appuyez sur la touche **POSITION**.


- Chaque pression sur la touche **POSITION** vous permet de modifier la position de l'image incrustée sur l'écran comme illustré ci-dessous.




# Incrustation d'image (PIP)

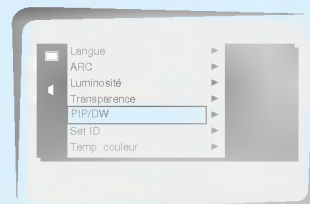
## Sélection des options sonores pour l'incrustation d'image

- Sélectionnez la source d'entrée RGB avant d'appuyer sur la touche PIP.
- La carte d'interface doit être installée pour accéder à cette fonction.  
La carte d'interface (AP-60EA21) n'est pas fournie avec les modèles de la série MT/Z-60PZ14.
- Cette fonction n'est disponible que pour les résolutions suivantes : 640x480, 800x600, 1024x768 (uniquement en fréquence verticale 60 Hz).
- Pour accéder à cette fonction, branchez la sortie vidéo du PC sur l'entrée RGB-PC (VGA/SVGA/XGA/SXGA) et la sortie audio du PC sur l'entrée audio du moniteur.
- L'option Réglage son est toujours réglée sur Principale quelle que soit la sélection antérieure.

 Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner le menu . Appuyez sur la touche (▶).

 →  → 

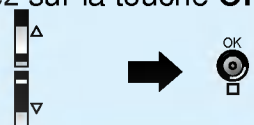
- 1 Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **PIP/DW**, puis appuyez sur la touche ▶.



- 2 Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Réglage son**, puis appuyez sur la touche ▶.



- 3 Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Principale** ou **Surround**, puis appuyez sur la touche **OK**.



# Double écran

- Sélectionnez la source d'entrée RGB.
- La carte d'interface doit être installée pour accéder à cette fonction.  
La carte d'interface (AP-60EA21) n'est pas fournie avec les modèles de la série MT/Z-60PZ14.
- Cette fonction n'est disponible que pour les résolutions suivantes : 640 x 480 (uniquement en fréquence verticale 60 Hz).
- En mode Double écran, tous les formats d'image ne sont pas disponibles pour l'image principale/secondaire.

\* / TWIN PICTURE



Appuyez sur la touche **\* / TWIN PICTURE**.

- Chaque pression sur la touche **\* / TWIN PICTURE** ou sur la touche ◀ / ▶ vous permet de sélectionner **On** ou **Off**.



<ON>



<OFF>

**Image principale**

**Image secondaire**

- Afin d'éviter l'affichage prolongé d'une image fixe sur l'écran, la position de l'image secondaire change toutes les deux heures.

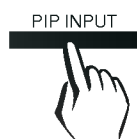
Centre → Haut  
↑ ↓  
Bas ← Centre

- En mode Double écran, l'image secondaire est toujours centrée au départ, puis elle se déplace ensuite.
- L'apparition d'un bruit horizontal dans la partie vide de l'image secondaire est tout à fait normale et ne témoigne d'aucun dysfonctionnement de l'appareil.

# Double écran



## Sélection de la source d'entrée pour le mode Double écran



Appuyez sur la touche **PIP INPUT** en mode Double écran .

- Chaque pression sur la touche **PIP INPUT** vous permet de basculer entre les entrées **Vidéo**, **S-Vidéo** et **Composante**.

L'entrée **Composante** fonctionne uniquement en mode 480i.



# Utilisation de la télécommande



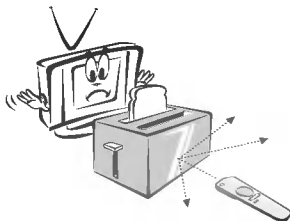
- Ouvrez le capot du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande.



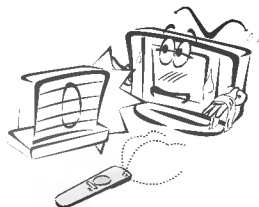
- Utilisez deux piles alcalines de 1,5 V de type AAA. Ne mélangez pas une pile neuve avec une pile usagée.
- Insérez les piles en respectant la polarité.

## Remarques sur l'utilisation de la télécommande

Assurez-vous qu'aucun obstacle n'empêche la transmission du signal entre la télécommande et le moniteur.



Ne laissez pas la télécommande à proximité d'une source de chaleur ou d'humidité. Evitez de la soumettre à des chocs violents.



Le signal de la télécommande peut être perturbé par la lumière du soleil ou toute autre source lumineuse intense. Si nécessaire, orientez le moniteur dans une autre direction.





- Lorsque vous utilisez la télécommande, orientez-la vers le capteur du moniteur.



1

Branchez correctement le cordon d'alimentation.

2

Appuyez sur la touche **ON/OFF** du moniteur. Le moniteur passe alors en mode veille. Appuyez sur la touche **⏻** ou **INPUT SELECT** du moniteur ou appuyez sur la touche **POWER** ou **INPUT SELECT** de la télécommande.



1

**Lorsque vous avez désactivé le moniteur en appuyant sur la touche **⏻** du moniteur.**

Appuyez sur la touche **⏻** ou **INPUT SELECT** du moniteur ou appuyez sur la touche **POWER** ou **INPUT SELECT** de la télécommande.

2

**Si vous avez désactivé le moniteur en appuyant sur la touche **ON/OFF** du moniteur.**

- Appuyez sur la touche **ON/OFF** du moniteur.

3

**Si vous avez désactivé le moniteur à partir de la télécommande et en appuyant sur la touche **ON/OFF** du moniteur**

- Appuyez sur la touche **ON/OFF** du moniteur, puis appuyez sur la touche **⏻** ou **INPUT SELECT** du moniteur, ou appuyez sur la touche **POWER** ou **INPUT SELECT** de la télécommande.



#### Tips

- **Réglage du volume**

Les touches **▶** et **◀** permettent respectivement d'augmenter et de diminuer le volume.



# Sélection

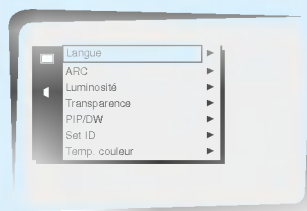


Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner le menu ☆. Appuyez sur la touche ►.



1

Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Langue**, puis appuyez sur la touche ►.



2

Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner la langue de votre choix.



3

Appuyez sur la touche **OK**.





- Sélectionnez la source d'entrée VIDEO.

MENU

1

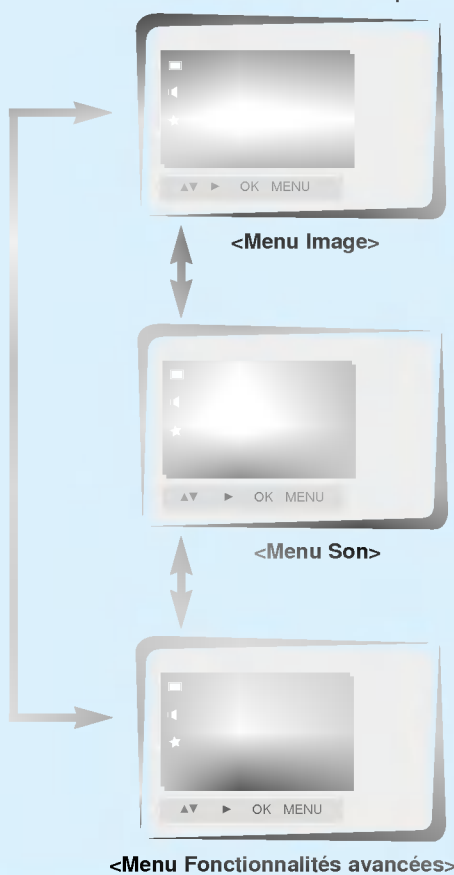
Appuyez sur la touche **MENU**.



2

Appuyez sur la touche ▲ / ▼.

- Chaque pression sur cette touche vous permet d'accéder aux menus illustrés ci-après.



3

Appuyez sur la touche ►, puis appuyez sur la touche ▲ / ▼ ou ◀ / ▶ pour sélectionner une option de menu.

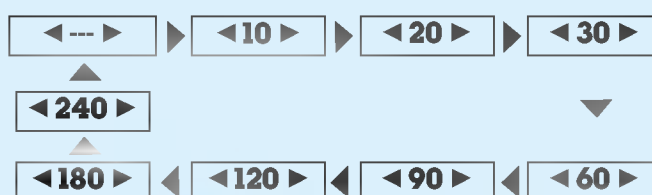
- Appuyez sur la touche **OK** pour sortir du menu.

# Veille programmable

La fonction de veille programmable permet de mettre en veille le moniteur après une période de temps prédéfinie.



Appuyez sur la touche **SLEEP** pour sélectionner le délai au bout duquel le moniteur doit se mettre en veille. Chaque pression sur la touche rallonge le délai comme illustré ci-dessous.



- Pour annuler le temps de veille programmable, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** ou sur la touche ◀ / ▶ pour sélectionner ◀—▶.
- Une minute avant que le moniteur s'éteigne, l'indication '⚠ 1' s'affiche à l'écran.



## Tips

- Lorsque le temps de veille programmable souhaité s'affiche à l'écran, n'appuyez pas sur la touche **SLEEP**. Attendez 20 secondes, puis le message affiché à l'écran disparaît indiquant que le temps de veille programmable est enregistré.
- Pour afficher le temps restant avant la mise en veille du moniteur, appuyez une fois sur la touche **SLEEP**.
- Si vous désactivez le moniteur après avoir réglé un temps de veille programmable, le réglage est annulé. Vous devrez à nouveau régler le temps de veille programmable.

# Réglage automatique de l'image

L'option PSM vous permet de définir les paramètres d'affichage optimaux pour votre moniteur.

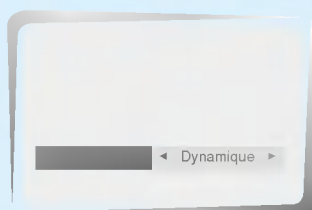
- Cette fonction n'est pas disponible en mode RGB et PIP/Double écran.

## PSM (Picture Status Memory)



1 Appuyez sur la touche **PSM**.

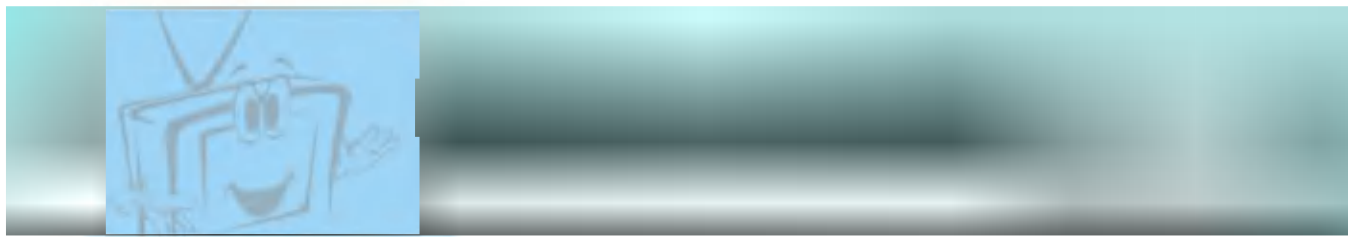
2 Appuyez sur la touche **PSM** ou ◀ / ▶ pour sélectionner le réglage d'image de votre choix.





- Chaque pression sur la touche ◀ / ▶ modifie l'affichage de l'écran comme illustré ci-dessous.




- Vous pouvez également sélectionner les réglages **Dynamique**, **Doux** ou **Utilisateur** dans le menu **Image**.
- Les réglages **Dynamique**, **Doux** et **Utilisateur**, qui permettent une qualité d'image optimale, sont définis en usine et ne peuvent pas être modifiés.

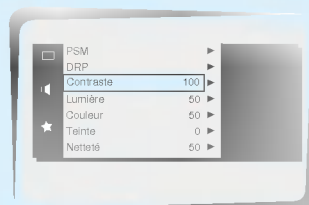


- Il est impossible de modifier le réglage de l'image incrustée PIP et de l'image secondaire du mode Double écran.

 Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner le menu . Appuyez sur la touche ►.

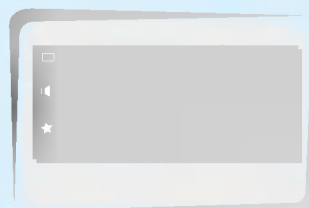
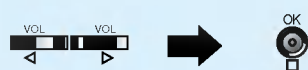
MENU →  → VOL ►

- 1** Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Contraste**, puis appuyez sur la touche ►.



- Procédez de la même façon pour régler la **Lumière**, la **Couleur**, la **Teinte** et la **Netteté**.

- 2** Effectuez les réglages à l'aide de la touche ◀ / ▶, puis appuyez sur la touche **OK**.
- Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour accéder aux autres réglages.



# DRP (Digital Reality Picture)

La fonction DRP vous permet de modifier l'aspect de l'image.

- Cette fonction est uniquement disponible en mode vidéo et en mode 480i.



Appuyez sur la touche **MENU**, puis sélectionnez le menu  à l'aide de la touche ▲ / ▼. Appuyez sur la touche ►.



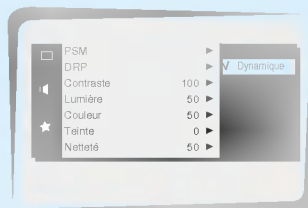
1

Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **DRP**, puis appuyez sur la touche ►.



2

Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Dynamique** ou **Doux**.



3

Appuyez sur la touche **OK**.



# Sélect

- Utilisez cette option pour afficher l'image de votre magnétoscope.

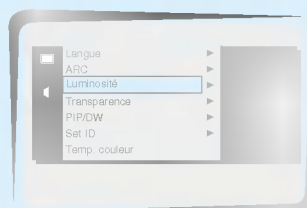


Appuyez sur la touche **MENU**, puis sélectionnez le menu à l'aide de la touche ▲ / ▼. Appuyez sur la touche ►.



1

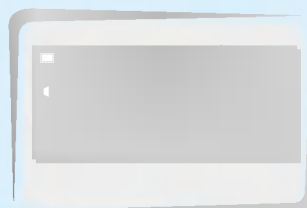
Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Luminosité**, puis appuyez sur la touche ►.



2

Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **TV** ou **VCR**.

- Si vous souhaitez utiliser votre magnétoscope, sélectionnez l'option **VCR**.
- Si vous utilisez une autre source d'entrée que votre magnétoscope, sélectionnez l'option **TV**. Chaque pression sur la touche ▲ / ▼ vous permet de basculer entre les options **TV** et **VCR**.




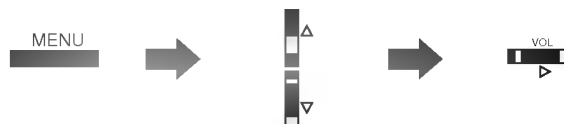
3

Appuyez sur la touche **OK**.





Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner le menu . Appuyez sur la touche ►.



1

Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Aigus**, puis appuyez sur la touche ►.

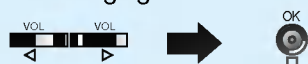


- Procédez de la même façon pour régler les **Graves** et la **Balance**.

2

Effectuez les réglages à l'aide de la touche ◀ / ▶, puis appuyez sur la touche **OK**.

- Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour accéder aux autres réglages.





# Réglage

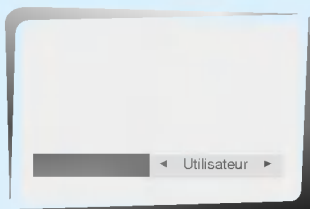
## SSM

- Cette fonction vous permet de bénéficier du son approprié sans avoir à effectuer de réglage. Le moniteur sélectionne alors automatiquement l'option audio adaptée au type de programme regardé.

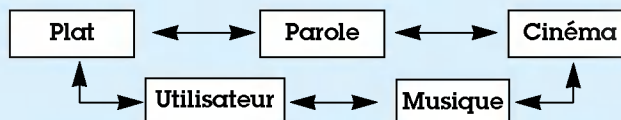


1 Appuyez sur la touche **SSM**.

2 Appuyez sur la touche **SSM** ou ◀ / ▶ pour sélectionner l'option audio de votre choix.



- Chaque pression sur la touche **SSM** ou ◀ / ▶ modifie l'option affichée comme illustré ci-dessous.



- Vous pouvez également sélectionner **Plat**, **Parole**, **Cinéma**, **Musique** ou **Utilisateur** dans le menu **Son**.
- Les réglages **Plat**, **Parole**, **Cinéma** et **Musique** sont définis en usine pour une reproduction optimale du son et ne peuvent pas être modifiés.

# Contrôle automatique du volume (AVL)

Cette fonction permet de maintenir un niveau de volume égal, même lorsque vous changez de programme.

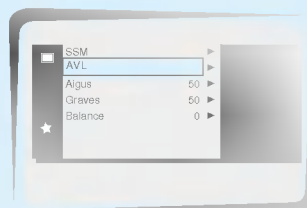


Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu . Appuyez sur la touche **▶**.



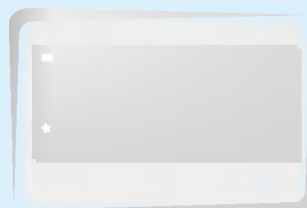
1

Appuyez sur la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **AVL**, puis appuyez sur la touche **▶**.



2

Appuyez sur la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **On** ou **Off**.



3

Appuyez sur la touche **OK**.





- Cette fonction n'est pas disponible en mode RGB.



1

Appuyez sur la touche **STILL**.

- Vous pouvez effectuer un arrêt de l'image en cours.
- En mode PIP ou Double écran, l'image incrustée ou l'image secondaire est figée.



<Défilement d'images>



<Arrêt sur image>

2

Pour retourner en visualisation normale, appuyez à nouveau sur la touche **STILL**.



### Tips

- Lorsqu'un arrêt sur image se prolonge au-delà de 5 minutes, le moniteur affiche un écran noir.  
Si une autre fonction est activée, l'affichage de l'image est restauré à l'écran.

# Régl

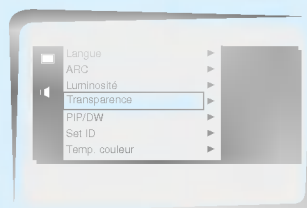


Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner le menu ☆. Appuyez sur la touche ►.



1

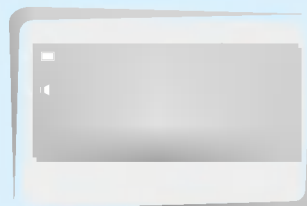
Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Transparence**, puis appuyez sur la touche ►.



2

Appuyez sur la touche ◀ / ▶ pour régler la transparence.

- La plage de réglage de la **Transparence** est comprise entre 0 et 5.



3

Appuyez sur la touche **OK**.



te

- En mode PC, réglez à nouveau la température de couleur, même si ce réglage est correct pour les autres sources d'entrée.
- Pour initialiser le réglage, réglez sur '0' les options Rouge, Vert et Bleu.

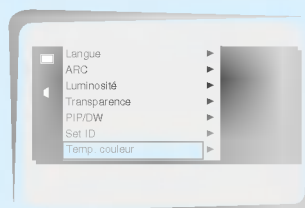
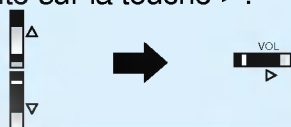


Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner le menu ☆. Appuyez sur la touche ►.



1

Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Temp. couleur**. Appuyez ensuite sur la touche ►.



2

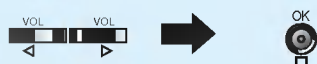
Appuyez sur la touche ▲ / ▼ pour sélectionner **Rouge**, puis appuyez sur la touche ►.



- Procédez de la même façon pour régler le niveau de **Vert** et le niveau de **Bleu**.

3

Effectuez les réglages à l'aide de la touche ◀ / ▶, puis appuyez sur la touche **OK**.



- La plage de réglage du niveau de **Rouge**, de **Vert** et de **Bleu** est comprise entre -5 et +5.



- En mode RGB, vous avez le choix entre les formats 16:9 et 4:3.
- L'utilisation prolongée du format 4:3 risque d'endommager votre moniteur.
- N'utilisez pas le format d'image 4:3 ou la fonction Double écran pendant plus de 10 heures consécutives.



Appuyez sur la touche **ARC** pour sélectionner le format d'image de votre choix.

- Chaque pression sur la touche **ARC** ou ◀ / ▶ vous permet de passer d'un format à un autre : **16:9**, **4:3** ou **Zoom**.



- Vous pouvez également sélectionner **16:9**, **4:3** ou **Zoom** dans le menu **Fonctionnalités avancées**.

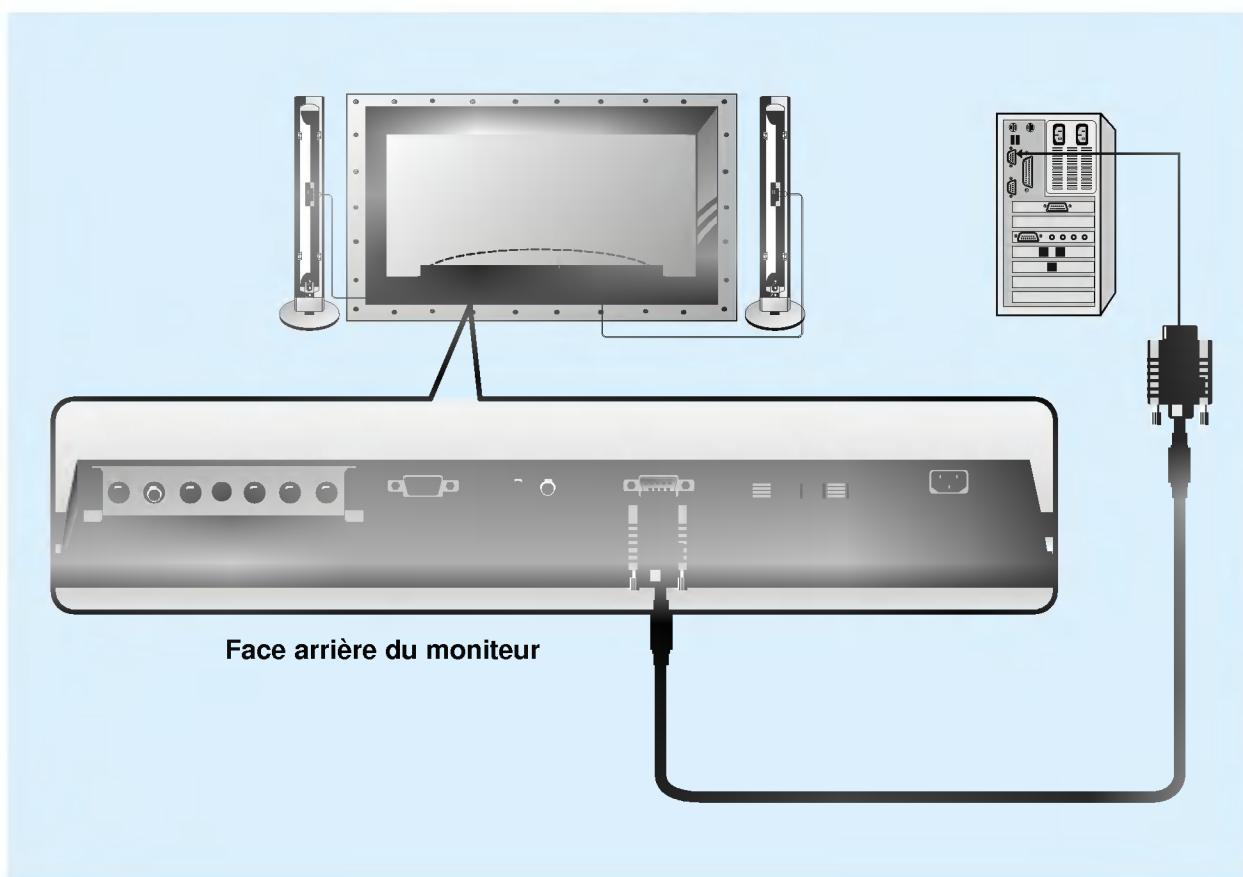
# Contrôle

- Raccordez la prise d'entrée RS-232C à un appareil de commande externe (micro-ordinateur ou dispositif de commande A/V par exemple), puis commandez les fonctions du moniteur depuis celui-ci.



## Connexion de l'appareil de commande externe

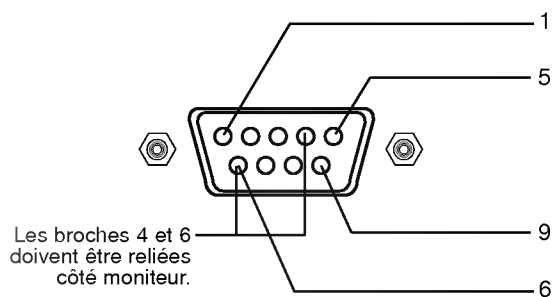
- Reliez le port série de l'appareil de commande à la prise RS-232C sur la face arrière du moniteur.
- Les cordons de connexion RS-232C ne sont pas fournis avec le moniteur.
- La télécommande et les touches situées sur le devant du moniteur (en dehors de la touche Marche/Arrêt) sont désactivées lorsque le moniteur est commandé par un micro-ordinateur ou toute autre source externe.



# Contrôle

## Type de connecteur : Sub-D mâle à 9 broches

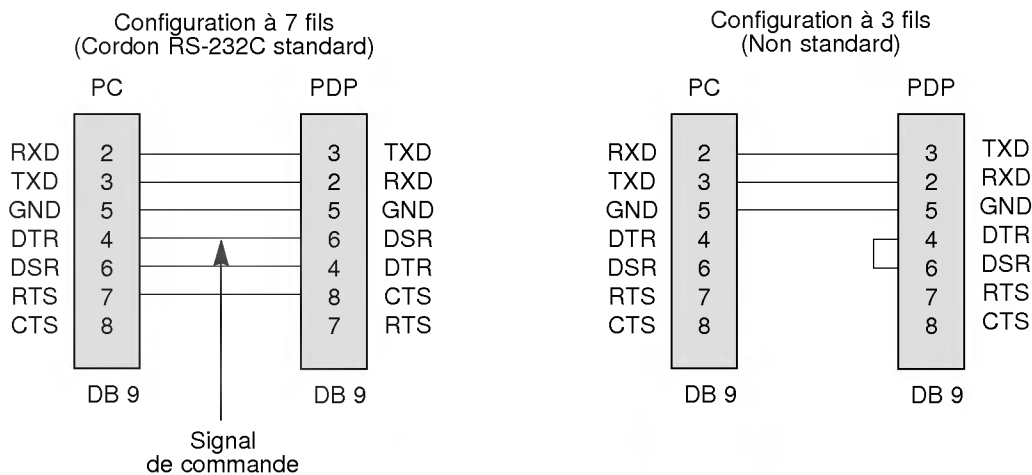
N°	Nom de la broche
1	Aucune connexion
2	RXD (Réception de données)
3	TXD (Transmission de données)
4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS
8	CTS
9	Aucune connexion



- \* Utilisez un cordon simulateur de modem.  
Effectuez le câblage du cordon à 7 fils de sorte à croiser chacune des paires de signaux entre les deux dispositifs. RXD (Réception de données) et TXD (Transmission de données), DTR et DSR, et RTS et CTS constituent les paires de signaux. Lorsque vous utilisez un cordon à 3 fils reliés sur les broches RXD, TXD et GND, les broches 4 (DTR) et 6 (DSR) doivent être reliées côté moniteur. (Le cordon doit être débranché du moniteur pour pouvoir utiliser la télécommande et les touches situées à l'avant du moniteur.)
- \* Lorsque la prise d'entrée RS-232 est connectée, il est impossible de commander le moniteur à la fois depuis la télécommande et depuis l'appareil de commande externe. Le moniteur ne peut être commandé que par l'un des deux moyens (télécommande ou appareil de commande externe).



## Configurations RS-232C



### Configuration à 7 fils

- Un signal de commande permet de choisir le mode de commande du moniteur (télécommande ou appareil de commande externe).  
Remarque : lorsque le signal de commande est à l'état haut, le moniteur est commandé par l'appareil de commande externe. Lorsque le signal est à l'état bas, le moniteur est commandé par la télécommande.

### Configuration à 3 fils

- Lorsque vous utilisez un cordon à 3 fils, il n'y a pas de signal de commande. L'appareil de commande externe doit mettre le moniteur en mode Télécommande (voir page 55). Il est alors possible de commander le moniteur par la télécommande. Si le moniteur est réactivé, il est alors à nouveau commandé par l'appareil de commande externe.


# Contrôle

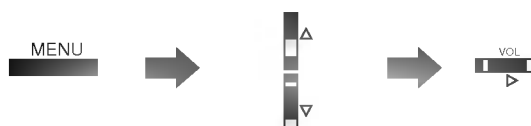


## Set ID

- Utilisez cette fonction pour définir un numéro d'identification du moniteur

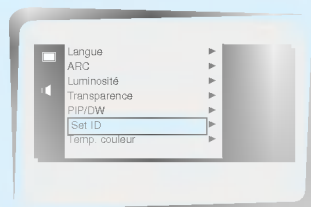


Appuyez sur la touche **MENU**, puis sélectionnez le menu  à l'aide de la touche **▲ / ▼**. Appuyez sur la touche **▶**.



1

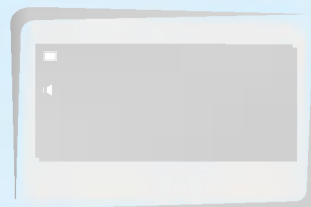
Appuyez sur la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **Set ID**, puis appuyez sur la touche **▶**.



2

Appuyez sur la touche **◀ / ▶** pour régler l'option **Set ID** de manière à sélectionner le numéro d'identification du moniteur de votre choix

- La plage de réglage est comprise entre 1 et 99.



- La prise d'entrée RS-232C permet de commander le moniteur par l'intermédiaire d'un appareil de commande externe.

## Paramètres de communication

- Vitesse de transmission : 2400 bps (UART)
- Longueur des données : 8 bits
- Parité : Aucune
- Bit d'arrêt : 1 bit
- Code de communication : code ASCII

\* Si plus de 4 secondes s'écoulent entre deux commandes, seule la première commande sera prise en compte. Prenez garde lorsque vous utilisez la commande marche/arrêt.

## Liste de référence des commandes

NOM	COMMANDE	PLAGE
01. Marche/arrêt	p	0 ~ 1
02. Sélection de la source	i	0 ~ 3
03. Format d'image	r	0 ~ 2
04. Activation/désactivation des images	m	0 ~ 1
05. Activation/désactivation du son	w	0 ~ 1
06. Réglage du volume	v	0 ~ 64
07. Contraste	k	0 ~ 64
08. Lumière	b	0 ~ 64
09. Couleur	c	0 ~ 64
10. Teinte	t	0 ~ 64
11. Netteté	s	0 ~ 64
12. Activation/désactivation de l'affichage à l'écran	d	0 ~ 1
13. Etat anormal	a	0 ~ 1
14. Incrustation d'image/ Double écran	z	0 ~ 3
15. Sélection de la source de l'image incrustée	e	0 ~ 1
16. Sélection de la source audio de l'image incrustée	u	0 ~ 1
17. Déplacement de l'image incrustée	x	0 ~ 3
18. Mode Télécommande Mode réglage	j	0 ~ 1

## Protocole de transmission/réception

### Transmission

[Commande][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

- \* [Commande] : Identificateur (lettre) de la commande.
- \* [Set ID] : Numéro d'identification du moniteur de votre choix défini dans le menu Fonctionnalités avancées. Voir page 50. La plage de réglage est comprise entre 1 et 99. Lorsque vous choisissez la valeur '0', vous commandez chacun des moniteurs connectés.
- \* [Données] : Données de la commande. 'FF' permet de lire l'état de la commande.
- \* [Cr] : Retour à la ligne (code ASCII '0x0D')
- \* [ ] : espace (code ASCII '0x20')

### Accusé de réception positif

[Set ID][:][OK][x][Données][x]

- \* Le moniteur transmet un accusé de réception selon le format ci-dessus lorsqu'il reçoit des données non altérées. En mode lecture, les données d'état en cours s'affichent. En mode écriture, les données du PC sont renvoyées.

### Accusé de réception négatif

[Set ID][:][NG][x]

- \* Le moniteur émet un accusé de réception selon le format ci-dessus lorsque les données reçues sont altérées (fonctions impossibles ou erreurs de communication).

## 01. Marche/arrêt (Commande : p)

- ▶ Permet d'allumer/éteindre le moniteur.

### Transmission

[p][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données 0 : Arrêt  
1 : Marche

\* Exemple : Allumer le moniteur n°3.  
Tapez : P 3 1 '0x0D'

### Accusé de réception

[Set ID][.][OK][x][Données][x]

Données 0 : Arrêt  
1 : Marche

\* Dans l'exemple : Le moniteur dont l'ID = 3 accuse réception de la commande de mise en marche.

- ▶ Permet d'afficher l'état de la commande marche/arrêt.

### Transmission

[p][ ][Set ID][ ][FF][Cr]

### Accusé de réception

[Set ID][.][OK][x][Données][x]

Données 0 : Arrêt  
1 : Marche (RGB)  
2 : Marche (Vidéo)  
3 : Marche (Composante)  
4 : Marche (S-Vidéo)

\* De la même manière, pour les autres fonctions, si les données 'FF' sont transmises selon ce format, le retour des données d'accusé de réception indique l'état de chaque fonction.

## 02. Sélection de la source (Commande : i)

- ▶ Permet de sélectionner la source d'entrée du moniteur. Vous pouvez également sélectionner une source d'entrée à l'aide de la touche INPUT SELECT de la télécommande du moniteur.

### Transmission

[i][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données 0 : RGB  
1 : AV (Vidéo)  
2 : Composante  
3 : S-AV (S-Vidéo)

### Accusé de réception

[Set ID][.][OK][x][Données][x]

Données 0 : RGB  
1 : AV (Vidéo)  
2 : Composante  
3 : S-AV (S-Vidéo)

## 03. Format d'image (Commande : r)

- ▶ Permet de régler le format d'image. Vous pouvez également régler le format d'image à l'aide de la touche ARC (Aspect Ratio Control) de la télécommande ou à partir du menu Fonctionnalités avancées.

### Transmission

[r][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données 0 : Ecran large (16:9)  
1 : Ecran normal (4:3)  
2 : Plein écran (Zoom)

### Accusé de réception

[Set ID][.][OK][x][Données][x]

Données 0 : Ecran large (16:9)  
1 : Ecran normal (4:3)  
2 : Plein écran (Zoom)

\* A partir du PC, vous ne pouvez choisir qu'entre les formats 16:9 et 4:3.

## 04. Activation/désactivation des images (Commande : m)

- ▶ Permet de commander l'affichage des images.

### Transmission

[m][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données 0 : Désactivation de l'image (Aucune image affichée)  
1 : Activation de l'image (Affichage des images)

### Accusé de réception

[Set ID][.][OK][x][Données][x]

Données 0 : Désactivation de l'image (Aucune image affichée)  
1 : Activation des images (Affichage des images)

## 05. Activation/désactivation du son (Commande : w)

- ▶ Permet d'activer/désactiver le son. Vous pouvez également activer cette fonction à l'aide de la touche MUTE de la télécommande.

### Transmission

[w][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données 0 : Désactivation du son (Pas de son)  
1 : Activation du son

### Accusé de réception

[Set ID][.][OK][x][Données][x]

Données 0 : Désactivation du son (Pas de son)  
1 : Activation du son

## 06. Réglage du volume (Commande : v)

- ▶ Permet de régler le volume.  
Vous pouvez également régler le volume à l'aide des touches de volume de la télécommande.

### Transmission

[v][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données Min : 0 ~ Max : 64  
\* Reportez-vous à la section 'Mappage réel des données' ci-après.

### Accusé de réception

[Set ID][:][OK][x][Données][x]

Données Min : 0 ~ Max : 64

## 07. Contraste (Commande : k)

- ▶ Permet de régler le contraste de l'écran. Vous pouvez également régler le contraste à partir du menu Image.

### Transmission

[k][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données Min : 0 ~ Max : 64  
\* Reportez-vous à la section 'Mappage réel des données' ci-après.

### Accusé de réception

[Set ID][:][OK][x][Données][x]

Données Min : 0 ~ Max : 64

## 08. Lumière (Commande : b)

- ▶ Permet de régler le contraste de l'écran. Vous pouvez également la régler à partir du menu Image.

### Transmission

[b][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données Min : 0 ~ Max : 64  
\* Reportez-vous à la section 'Mappage réel des données' ci-après.

### Accusé de réception

[Set ID][:][OK][x][Données][x]

Données Min : 0 ~ Max : 64

## 09. Couleur (Commande : c)

- ▶ Permet de régler la couleur de l'image. Vous pouvez également régler la couleur à partir du menu Image.

### Transmission

[c][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données Min : 0 ~ Max : 64  
\* Reportez-vous à la section 'Mappage réel des données' ci-après.

### Accusé de réception

[Set ID][:][OK][x][Données][x]

Données Min : 0 ~ Max : 64

## 10. Teinte (Commande : t)

- ▶ Permet de régler la teinte de l'image. Vous pouvez également régler la teinte à partir du menu Image.

### Transmission

[t][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données Rouge : 0 ~ Vert : 64  
\* Reportez-vous à la section 'Mappage réel des données' ci-après.

### Accusé de réception

[Set ID][:][OK][x][Données][x]

Données Rouge : 0 ~ Vert : 64

## 11. Netteté (Commande : s)

- ▶ Permet de régler la netteté de l'image. Vous pouvez également régler la netteté à partir du menu Image.

### Transmission

[s][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données Min : 0 ~ Max : 64  
\* Reportez-vous à la section 'Mappage réel des données' ci-après.

### Accusé de réception

[Set ID][:][OK][x][Données][x]

Données Min : 0 ~ Max : 64

### \* Mappage réel des données

0 : Etape 0  
:  
A : Etape 10  
:  
F : Etape 15  
10 : Etape 16  
:  
64 : Etape 100

## 12. Activation/désactivation de l'affichage à l'écran (Commande : d)

- Permet d'activer/désactiver l'affichage des informations à l'écran.

### Transmission

[d][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données 0 : Pas d'affichage  
1 : Affichage

### Accusé de réception

[Set ID][:][OK][x][Données][x]

Données 0 : Pas d'affichage  
1 : Affichage

\* La télécommande et les touches situées sur la façade du moniteur (à l'exception de la touche marche/arrêt) ne fonctionnent pas lorsque le moniteur est commandé par un micro-ordinateur.

## 13. Etat anormal (Commande : a)

- Permet d'identifier un état anormal.

### Transmission

[a][ ][Set ID][ ][FF][Cr]

### Accusé de réception

[Set ID][:][OK][x][Données][x]

Données 0 : OK  
1 : Alarme ventilateur  
2 : Tension 5V défectueuse  
3 : Tension d'alimentation défectueuse

\* Cette fonction est en "lecture seule".

## 14. Incrustation d'image (PIP) / Double écran (Commande : z)

- Permet d'activer la fonction d'incrustation d'image (PIP) ou de double écran (DW). Vous pouvez également activer la fonction d'incrustation d'image/double écran à l'aide des touches PIP et TWIN PICTURE de la télécommande ou à partir du menu Fonctionnalités avancées.

### Transmission

[z][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données 0 : Incrustation d'image/double écran désactivé  
1 : PIP (petite)  
2 : PIP (grande)  
3 : Double écran (DW)

### Accusé de réception

[Set ID][:][OK][x][Données][x]

Données 0 : Incrustation d'image/double écran désactivé  
1 : PIP (petite)  
2 : PIP (grande)  
3 : Double écran (DW)

\* Le mode PIP fonctionne uniquement avec les résolutions suivantes : RGB PC 640 x 480 (VGA) / 800 x 600 (SVGA) / 1024 x 768 (XGA) (uniquement en fréquence verticale 60 Hz), Composante 480p / 720p / 1080i.

\* Le mode Double écran fonctionne uniquement avec les résolutions suivantes : RGB PC 640 x 480 (VGA) (uniquement en fréquence verticale 60 Hz), et composante 480p.

## 15. Sélection de la source pour l'image incrustée (Commande : e)

- En mode PIP, permet de sélectionner la source de l'image incrustée. Vous pouvez également activer la fonction d'incrustation d'image à l'aide de la touche PIP de la télécommande ou à partir du menu Fonctionnalités avancées.

### Transmission

[e][ ][Set ID][ ][Données][Cr]

Données 0 : AV (VIDEO)  
1 : COMPOSANTE  
2 : S-AV (S-Vidéo)

### Accusé de réception

[Set ID][:][OK][x][Données][x]

Données 0 : AV (VIDEO)  
1 : COMPOSANTE  
2 : S-AV (S-VIDEO)

\* La source COMPOSANTE fonctionne uniquement avec un signal d'entrée 480i.

## 16. Sélection de la source audio pour l'image incrustée (Commande : u)

- En mode PIP/Double écran, permet de sélectionner la source du son (image principale ou image incrustée). Vous pouvez également sélectionner la source audio à partir du menu Fonctionnalités avancées.

### Transmission

[u] [Set ID] [Données] [Cr]

Données 0 : Son de l'image principale  
1 : Son de l'image principale

### Accusé de réception

[Set ID] [:] [OK] [x] [Données] [x]

Données 0 : Son de l'image principale  
1 : Son de l'image incrustée/secondaire

\* La source COMPOSANTE fonctionne uniquement avec un signal d'entrée 480i.

## 18. Mode télécommande (Commande : j)

- Permet de commander le moniteur à l'aide de la télécommande même lorsque le cordon est branché.

### Transmission

[j] [Set ID] [Données] [Cr]

Données 1 : Mode télécommande

### Accusé de réception

[Set ID] [:] [OK] [x] [Données] [x]

Données 0 : Mode PC  
1 : Mode télécommande

\* Si, depuis un appareil de commande externe, vous passez en mode télécommande, les réglages s'effectuent alors uniquement à partir de la télécommande. Pour rétablir le mode de commande vers la source externe, éteignez, puis rallumez le moniteur.

## 17. Déplacement de l'image incrustée (Commande : x)

- En mode PIP, permet de déplacer l'image incrustée. Vous pouvez également régler la position de l'image incrustée à l'aide de la touche Position de la télécommande ou à partir de l'option PIP/DW du menu Fonctionnalités avancées.

### Transmission

[x] [Set ID] [Données] [Cr]

Données 0 : En bas à droite de l'écran  
1 : En bas à gauche de l'écran  
2 : En haut à gauche de l'écran  
3 : En haut à droite de l'écran

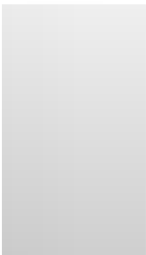
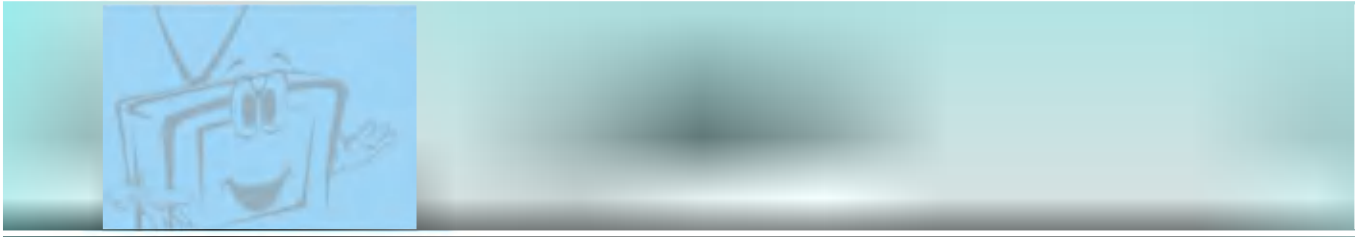
### Accusé de réception

[Set ID] [:] [OK] [x] [Données] [x]

Données 0 : En bas à droite de l'écran  
1 : En bas à gauche de l'écran  
2 : En haut à gauche de l'écran  
3 : En haut à droite de l'écran









#### Absence d'image ou de son

- Vérifiez que le moniteur est activé.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché.
- Vérifiez la prise secteur en y branchant un autre appareil.

#### Image normale mais absence de son

- Appuyez sur la touche **VOLUME** (►).
- Le son est-il désactivé ? Appuyez sur la touche **MUTE**.

#### Mauvais fonctionnement de la télécommande

- Vérifiez qu'aucun obstacle n'empêche la transmission du signal de la télécommande vers le moniteur.
- Vérifiez que la polarité des piles est correcte. (Voir page 31)
- Remplacez les piles. (Voir page 31)

#### Image noir et blanc ou couleurs mal réglées

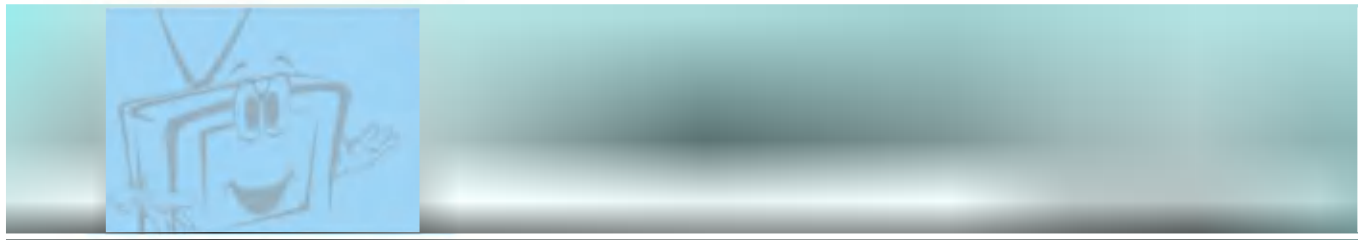
- Sélectionnez **Contraste** dans le menu **Image**, puis appuyez sur la touche **VOLUME** (►). (Voir page 37)
- Vérifiez que le moniteur et le magnétoscope sont suffisamment espacés.
- Activez n'importe quelle fonction pour restaurer l'affichage de l'image. (Lorsqu'un arrêt sur image se prolonge au-delà de 5 minutes, le moniteur affiche un écran noir.)

#### Absence de son sur l'un des haut-parleurs

- Réglez l'option **Balance** dans le menu **Son**. (Voir page 40.)

#### Bruit particulier provenant du moniteur

- Ce bruit est dû aux signaux entre le moniteur et le tuner. Ce bruit n'est en aucun cas le signe d'un dysfonctionnement du moniteur.



MODELE	MT-60PZ11/B/G/H/K/S / MT-60PZ12/A/B/H/K/S MT-60PZ14/A/B/H/K/S / MZ-60PZ13/B/G/H/K/S MZ-60PZ14/A/B/H/K/S
Largeur (mm)	1455
Hauteur (mm)	883
Profondeur (mm)	99
Poids (kg)	70
Alimentation	110-240V ~ 50/60Hz
Résolution	1280 x 720 (pixels)
Couleurs	16 770 000 (256 nuances pour chacune des couleurs rouge, vert et bleu)
Température	0 ~ 40 °C
Humidité	inférieure à 80%

- Les caractéristiques décrites ci-dessus peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

